



# Government Gazette Staatskoerant

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Vol. 438

Pretoria, 21 December  
Desember

No. 22941



**AIDS HELPLINE: 0800-0123-22 Prevention is the cure**

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

## CONTENTS

and weekly Index

No.		Page No.	Gazette No.
<b>TERMS OF REFERENCE</b>			
	Commission of Inquiry into the fire at the Pretoriuskop Area in the Kruger National Park that broke out on 4 September 2001.....	6	22941
<b>PROCLAMATIONS</b>			
R. 66	Road Traffic Management Corporation Act (20/1999): Commencement.....	3	22952
R. 67	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Assignment of the Provincial Capital Ordinance, 1962 (Ordinance No. 3 of 1962) of the former Province of the Cape of Good Hope, to the Provinces of the Eastern Cape, Western Cape and Northern Cape.....	3	22953
<b>GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES</b>			
<b>Agriculture, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
R. 1335	Marketing of Agricultural Products Act (47/1996): Establishment of statutory measure and determination of levies on apples.....	3	22926
R. 1336	do.: Establishment of statutory measure and determination of levies on pears.....	11	22926
R. 1337	do.: Establishment of statutory measure: Registration of producers, exporters, traders and processors of apples and pears.....	19	22926
R. 1338	do.: do.: Records and returns relating to trees as well as production and marketing information of apples and pears.....	27	22926
<i>General Notices</i>			
2379	Agricultural Product Standards Act (119/1990): Standards and requirements regarding control of the export of litchis: Amendment.....	29	22941
2380	do.: Standards and requirements regarding control of the export of avocados: Amendment.....	30	22941
<b>Education, Department of</b>			
<i>Government Notices</i>			
1356	South African Schools Act (84/1996): Age requirements for admission to an ordinary public school.....	3	22928
1369	National Education Policy Act (27/1996): National Policy: Education White Paper Five (5) on Early Childhood Development.....	3	22938
<b>Environmental Affairs and Tourism, Department of</b>			
<i>Government Notice</i>			
1387	Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Adoption of revised guidelines for sulphur dioxide.....	8	22941

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat self deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

## INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
<b>OPDRAG</b>			
	Kommissie van Onderzoek na die brand in die Pretoriuskop-gebied in die Nasionale Krugerwildtuin wat op 4 September 2001 uitgebreek het.....	6	22941
<b>PROKLAMASIES</b>			
R. 66	Wet op die Padverkeersbestuurskorporasie (20/1999): Inwerkingtreding ..	4	22952
R. 67	Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika (108/1996): Opdra van Provinsiale Kapitaalfonds Ordonnansie, 1962 (Ordonnansie No. 3 van 1962) van die voormalige provinsie die Kaap die Goeie Hoop, aan die provinsies Oos-Kaap, Noord-Kaap en Wes-Kaap.....	4	22953
<b>GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS</b>			
<b>Arbeid, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1295	Occupational Health and Safety Act (85/1993): Draft Explosives Regulations.	3	22899
R. 1344	Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa: Extension of Collective Agreement for the Tanning Section to Non-parties.....	6	22907
<i>Algemene Kennisgewings</i>			
2376	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Intrekking van registrasie van 'n bedingingsraad: Central Bargaining Council for the Explosives and Allied Industries ..	28	22941
2377	do.: Registrasie van 'n bedingingsraad: National Bargaining Council for the Chemical Industry.....	29	22941
2386	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Intrekking van registrasie van 'n vakbond: Suid-Afrikaanse Werkersunie (SAWU).....	34	22941
2397	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n bedingingsraad: Bargaining Council for the Fishing Industry.....	35	22941
<b>Binnelandse Sake, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1384	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	10	22941
1385	do.: Assumption of another surname.....	12	22941
<b>Gesondheid, Departement van</b>			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 1320	Wet op Tandtegnici (19/1979): Suid-Afrikaanse Raad vir Tandtegnici: Jaarlikse gelde betaalbaar aan die Raad ..	4	22907
R. 1321	do.: do.: Regulasies: Registrasie van laboratoriums vir tandkundige werk en verwante aangeleenthede: Wysiging.....	5	22907

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>Health, Department of</b>			<b>Grondsake, Departement van</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
R. 1320			2375		
Dental Technicians Act (19/1979): South African Dental Technicians Council: Annual fees payable to the Council .....	3	22907	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Rondebosch 403 JS, Portion 4, Middelburg .....	27	22941
R. 1321			2378		
do.: do.: Regulations: Registration of dental laboratories and related matters: Amendment.....	4	22907	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Klipspruit Farm 503, Piet Retief .....	29	22941
<b>Home Affairs, Department of</b>			2382		
<i>Government Notices</i>			Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment notice: Farm Coningsby 16164 .....	31	22941
1384			2383		
Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	10	22941	do.: Claim for restitution of land rights: Reserve No. 12 No. 15832 .....	31	22941
1385			2384		
do.: Assumption of another surname .....	12	22941	do.: do.: D Section of Ulundi Township ...	32	22941
<b>Independent Electoral Commission</b>			2385		
<i>General Notice</i>			do.: do.: Various farms .....	33	22941
2372			2387		
Ward results in respect of the by-elections held on 28 November 2001.....	2	22935	Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Hendrikspan Settlement 460, Morgenzon .....	34	22941
<b>Justice, Department of</b>			<b>Handel en Nywerheid, Departement van</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Algemene Kennisgewings</i>		
R. 1371			2381		
Supreme Court Act (59/1959): Amendment of the Rules regulating the proceedings of the Transvaal Provincial Division and the Witwatersrand Local Division of the High Court of South Africa .....	3	22940	Board on Tariffs and Trade: Final termination of an investigation into the alleged dumping and/or subsidised export of footwear originating in or imported from India .....	3	22947
R. 1372			2389		
do.: Amendment of the Rules regulating the proceedings of the High Court of Venda .....	11	22940	Handelswaremerke-Wet (17/1941): Voorgenome verbod op die gebruik van sekere woorde.....	37	22941
<b>Labour, Department of</b>			<b>Justisie, Departement van</b>		
<i>Government Notices</i>			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
R. 1295			R. 1371		
Occupational Health and Safety Act (85/1993): Draft Explosives Regulations.	3	22899	Wet op die Hooggeregshof (59/1959): Wysiging van die Reëls waarby die verrigtinge van die Transvaalse Provinsiale Afdeling en die Witwatersrandse Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gereël word.....	7	22940
R. 1344			R. 1372		
Labour Relations Act (66/1995): Correction Notice: National Bargaining Council of the Leather Industry of South Africa: Extension of Collective Agreement for the Tanning Section to Non-parties .....	6	22907	do.: Wysiging van die Reëls waarby die verrigtinge van die Hooggeregshof van Venda gereël word .....	15	22940
<i>General Notices</i>			<b>Landbou, Departement van</b>		
2376			<i>Goewermentskennisgewings</i>		
Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of registration of a bargaining Council: Central Bargaining Council for the Explosives and Allied Industries ..	28	22941	R. 1335		
2377			Wet op die Bemaking van Landbouprodukte (47/1996): Instelling van 'n statutêre maatreëls en die bepaling van heffings op appels .....	7	22926
do.: Registration of a bargaining council: National Bargaining Council for the Chemical Industry .....	28	22941	R. 1336		
2386			do.: Instelling van 'n statutêre maatreëls en die bepaling van heffings op pere .....	15	22926
Labour Relations Act (66/1995): Cancellation of registration of a trade union: Suid-Afrikaanse Werkersunie (SAWU) .....	34	22941	R. 1337		
2397			do.: Instelling van statutêre maatreël: Registrasie van produsente, uitvoerders, handelaars en verwerkers van appels en pere .....	23	22926
Labour Relations Act (66/1995): Registration of a bargaining council: Bargaining Council for the Fishing Industry .....	34	22941	R. 1338		
do.: do.: Aantekeninge en opgawes met betrekking tot bome asook produksie- en bemakingsinligting van appels en pere ..	31	22926	<b>Algemene Kennisgewings</b>		
<b>Land Affairs, Department of</b>			2379		
<i>General Notices</i>			Wet op Landbouprodukstandaarde (119/1990): Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van lietsjies: Wysiging .....	30	22941
2375			2380		
Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Rondebosch 403 JS, Portion 4, Middelburg .....	27	22941	do.: Standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van avokado's: Wysiging .....	30	22941
2378			<b>Algemene Kennisgewings</b>		
Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Klipspruit Farm 503, Piet Retief .....	29	22941	<b>Algemene Kennisgewings</b>		



No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
2382			<b>Minerale en Energie, Departement van</b>		
Restitution of Land Rights Act (22/1994): Amendment notice: Farm Coningsby 16164 .....			31	22941	
2383			<b>Goewermentskennisgewing</b>		
do.: Claim for restitution of land rights: Reserve No. 12 No. 15832 .....			31	22941	
2384			1381 Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Harmony Mine, Magisterial Districts of Welkom, Hennenman and Virginia.....		
2385			32	22941	24 22941
do.: do.: Various farms .....			33	22941	
2387			<b>Nasionale Tesourie</b>		
Land Reform (Labour Tenants) Act (3/1996): Application for acquisition of land: Hendrikspan Settlement 460, Morgenzon .....			34	22941	
<b>Minerals and Energy, Department of</b>					
<i>Government Notice</i>					
1381			1381 Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Harmony Mine, Magisterial District of Welkom, Hennenman and Virginia.....		
			24	22941	
<b>National Treasury</b>					
<i>Government Notices</i>					
R. 1342			R. 1342 Short-term Insurance Act (53/1998): Financial Services Board: Procedure for the imposition of penalties by the Registrar of short-term insurances.....		
			6	22907	
R. 1343			do.: do.: Procedure for the imposition of penalties by the Registrar of long-term insurances.....		
			7	22907	
<b>Provincial and Local Government, Department of</b>					
<i>General Notice</i>					
2374			2374 Disaster Management Bill, 2002: For public comment.....		
			3	22937	
<b>South African National Defence Force</b>					
<i>Government Notice</i>					
1391			1391 Defence Act (44/1957): Amendment to the General Regulations for the South African National Defence Force and the Reserve.....		
			25	22941	
<b>South African Revenue Service</b>					
<i>Government Notices</i>					
R. 1322			R. 1322 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1120) .....		
			9	22907	
R. 1323			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1121) .....		
			35	22907	
R. 1324			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1122) .....		
			41	22907	
R. 1325			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1124) .....		
			42	22907	
R. 1326			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1125) .....		
			44	22907	
R. 1327			do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1126) .....		
			45	22907	
R. 1363			R. 1363 Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1123) .....		
			46	22907	
R. 1370			R. 1370 Banks Act (94/1990): Regulations relat- ing to representative offices of foreign banking institutions.....		
			2	22939	
R. 1374			R. 1374 Customs and Excise Act (91/1964): Imposition of Provisional Payment (VB/102) .....		
			2	22946	
1375			1375 Banks Act (94/1990): Designation of an activity not falling within the meaning of "the business of a bank" (securitisation schemes).....		
			3	22948	
<b>Minerale en Energie, Departement van</b>					
<b>Goewermentskennisgewing</b>					
1381			1381 Mines and Works Act (27/1956): Declaration of work in national interest: Harmony Mine, Magisterial Districts of Welkom, Hennenman and Virginia.....		
			24	22941	
<b>Nasionale Tesourie</b>					
<b>Goewermentskennisgewings</b>					
R. 1342			R. 1342 Korttermynversekeringswet (53/1998): Raad op Finansiële Dienste: Prosedure vir die oplê van boetes deur die Registrateur van korttermynversekering .		
			7	22907	
R. 1343			do.: do.: Prosedure vir die oplê van boetes deur die Registrateur van Langtermynversekering.....		
			7	22907	
<b>Omgewingsake en Toerisme, Departement van</b>					
<b>Goewermentskennisgewing</b>					
1387			1387 Atmospheric Pollution Prevention Act (45/1965): Adoption of revised guidelines for sulphur dioxide.....		
			8	22941	
<b>Onafhanklike Verkiesingskommissie</b>					
<b>Algemene Kennisgewing</b>					
2372			2372 Ward results in respect of the by-elec- tions held on 28 November 2001 .....		
			2	22935	
<b>Onderwys, Departement van</b>					
<b>Goewermentskennisgewings</b>					
1369			1369 National Education Policy Act (27/1996): National Policy: Education White Paper Five (5) on Early Childhood Develop- ment .....		
			3	22938	
1356			1356 South African Schools Act (84/1996): Age requirements for admission to an ordinary public school .....		
			3	22928	
<b>Provinsiale en Plaaslike, Departement van</b>					
<b>Algemene Kennisgewing</b>					
2374			2374 Disaster Management Bill, 2002: For public comment.....		
			3	22937	
<b>Suid-Afrikaanse Inkomstediens</b>					
<b>Goewermentskennisgewings</b>					
R. 1322			R. 1322 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1120)		
			22	22907	
R. 1323			do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1121) .....		
			38	22907	
R. 1324			do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1122) .....		
			41	22907	
R. 1325			do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1124) .....		
			43	22907	
R. 1326			do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1125) .....		
			44	22907	
R. 1327			do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1126) .....		
			45	22907	
R. 1363			R. 1363 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1123)		
			47	22907	
R. 1370			R. 1370 Banks Act (94/1990): Regulations relat- ing to representative offices of foreign banking institutions.....		
			2	22939	
R. 1374			R. 1374 Doeane- en Aksynswet (91/1964): Oplegging van Voorlopige Betaling (VB/102) .....		
			2	22946	
1375			1375 Banks Act (94/1990): Designation of an activity not falling within the meaning of "the business of a bank" (securitisation schemes).....		
			3	22948	



No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
<b>General Notice</b>			<b>Algemene Kennisgewing</b>		
2373			2373		
Statement of assets and liabilities as at 30 November 2001 .....	26	22941	Staat van bates en laste soos op 30 November 2001 .....	27	22941
<b>Transport, Department of</b>			<b>Suid-Afrikaanse Nasionale Weermag</b>		
<b>Government Notices</b>			<b>Goewermentskennisgewing</b>		
1364			1391		
Civil Aviation Authority: Request for quotation: Translation services .....	2	22936	Defence Act (44/1957): Amendment to the General Regulations for the South African National Defence Force and the Reserve .....	25	22941
R. 1380					
Road Traffic Management Corporation Act (20/1999): Determination of the requirements for the appointment of the Chief-Executive Officer of the Road Traffic Management Corporation .....	5	22952			
<b>Trade and Industry, Department of</b>			<b>Vervoer, Departement van</b>		
<b>General Notices</b>			<b>Goewermentskennisgewings</b>		
2381			1364		
Board on Tariffs and Trade: Final termination of an investigation into the alleged dumping and/or subsidised export of footwear originating in or imported from India .....	3	22947	Civil Aviation Authority: Request for quotation: Translation services .....	2	22936
2389			R. 1380		
Merchandise Marks Act (17/1941): Proposed prohibition on the use of certain words .....	36	22941	Wet op die Padverkeersbestuurskorporasie (20/1999): Bepaling van die minimum vereistes vir die aanstelling van die Hoof-Uitvoerende Beampte van die Padverkeersbestuurskorporasie (Korporasie) .....	7	22952
<b>Water Affairs and Forestry, Department of</b>			<b>Waterwese en Bosbou, Departement van</b>		
<b>Government Notice</b>			<b>Goewermentskennisgewing</b>		
1357			1357		
National Environmental Management Act (107/1998): First Edition Environmental Implementation and Management Plan ..	2	22929	National Environmental Management Act (107/1998): First Edition Environmental Implementation and Management Plan .....	2	22929
<b>BOARD NOTICE</b>			<b>RAADSKENNISGEWING</b>		
163			163		
Pan South African Language Board Act, 1995: Nominations for Xhosa National Language Body and Swati National Language Body published for public comment .....	38	22941	Pan South African Language Board Act, 1995: Nominations for Xhosa National Language Body and Swatic National Language Body published for public comment .....	38	22941

# TERMS OF REFERENCE

*of the*

**PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

*to the*

## **COMMISSION OF INQUIRY INTO THE FIRE AT THE PRETORIUSKOP AREA IN THE KRUGER NATIONAL PARK THAT BROKE OUT ON 4 SEPTEMBER 2001**

1. The Commission shall inquire into, make findings and report on the following matters regarding the fire which started in the Pretoriuskop area of the Kruger National Park on 4 September 2001, with special reference to the following:
  - (1) Origin of the fire:
    - (a) Locality of the origin of the fire.
    - (b) Cause of the fire.
    - (c) Possible link between SA National Parks' fire research activities and the fire.
  - (2) Fire hazard:
    - (a) Climatic conditions on 4 September 2001.
    - (b) Fire-fighting competence of SA National Parks.
    - (c) Competence employed during the fire.
  - (3) Fire policy:
    - (a) Compliance with the existing policy on 4 September 2001.
    - (b) Precautionary measures taken by SA National Parks.
  - (4) Safety of temporary staff:
    - (a) Safety procedures for staff camping in the bush.
    - (b) Possibility of housing temporary staff in a rest camp.
    - (c) Warning and assistance to temporary staff during the fire.
  - (5) Emergency procedures:
    - (a) Compliance with emergency procedures.
    - (b) Reaction time of emergency team.
  - (6) Condition of employment for temporary staff:
    - (a) Responsibility of SA National Parks after fire.
    - (b) Assistance to families of the deceased.
2. The Commission shall report and make recommendations on how similar fire hazards could be avoided and/or minimised in future.
3. These terms of reference may be added to, varied or amended from time to time.
4. The Commission shall commence with its duties forthwith.
5. To report to me as soon as this can conveniently be done, using all diligence, the result of the inquiry.
6. The Commission shall be subject to and be conducted in terms of the provisions of the Commissions Act, 1947 (Act No. 8 of 1947), as amended, and the regulations published thereunder.

---

## **OPDRAG**

*van die*

**PRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA**

*aan die*

## **KOMMISSIE VAN ONDERSOEK NA DIE BRAND IN DIE PRETORIUSKOP-GEBIED IN DIE NASIONALE KRUGERWILDTUIN WAT OP 4 SEPTEMBER 2001 UITGEBREEK HET**

1. Die kommissie sal ondersoek instel na, aanbevelings maak en verslag lewer oor die volgende sake aangaande die brand wat op 4 September 2001 uitgebreek het in die Pretoriuskop-gebied van die Nasionale Krugerwildtuin, met spesifieke verwysing na die volgende:

- (1) Oorsprong van die brand:
    - (a) Plek van brand.
    - (b) Oorsaak van die brand.
    - (c) Moontlike skakel tussen die brandnavorsingsaktiwiteite van SA Nasionale Parke en die brand.
  - (2) Brandgevaar:
    - (a) Klimaatstoestande op 4 September 2001.
    - (b) Bevoegdheid van SA Nasionale Parke om brande te bestry.
    - (c) Bevoegdheid aan die dag gelê tydens die brand.
  - (3) Brandbeleid:
    - (a) Nakoming van die bestaande beleid op 4 September 2001.
    - (b) Voorsorgmaatreëls geneem deur SA Nasionale Parke.
  - (4) Veiligheid van tydelike personeel:
    - (a) Veiligheidsmaatreëls vir personeel wat gekamp het in die bos.
    - (b) Die moontlikheid dat tydelike personeel in 'n ruskamp gehuisves kon word.
    - (c) Waarskuwings en hulp aan tydelike personeel tydens die brand.
  - (5) Noodprosedures:
    - (a) Nakoming van noodprosedures.
    - (b) Reaksietyd van noodspan.
  - (6) Diensvoorwaardes van tydelike personeel:
    - (a) Verantwoordelikheid van SA Nasionale Parke na die brand.
    - (b) Hulp aan families van die afgestorwenes.
2. Die kommissie sal verslag lewer en aanbevelings maak oor hoe 'n soortgelyke brandgevaar in die toekoms voorkom of verminder kan word.
  3. Van tyd tot tyd mag die opdrag gewysig of verander word, of daar mag byvoegings gemaak word.
  4. Die kommissie se pligte sal dadelik 'n aanvang neem.
  5. Die kommissie sal die uitkoms van die ondersoek so gou as moontlik aan my rapporteer.
  6. Die kommissie sal onderwerp word aan en bedryf word kragtig die bepalings van die Kommissiewet, 1947 (Wet No. 8 van 1947), soos gewysig, en die meegaande regulasies.
-



---

## GOVERNMENT NOTICES GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

---

### DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

No. 1387

21 December 2001

#### ADOPTION OF REVISED GUIDELINES FOR SULPHUR DIOXIDE IN TERMS OF THE ATMOSPHERIC POLLUTION PREVENTION ACT OF 1965

##### BACKGROUND

South Africa is a coal based economy, and as such has high concentrations of air pollutants emanating from the industrial and domestic combustion of coal, such as sulphur dioxide, particulate matter and oxides of nitrogen. The pollution problem is even more pronounced in areas where there is a high concentration of industries such as the Vaal Triangle, the Durban South Industrial Basin and Milnerton in Cape Town. In these areas the levels of pollution are made worse by the existence of toxic organic pollutants associated with the petro-chemical refining industry and other sources such as motor vehicles.

These high levels of pollution impact negatively on the health of the communities, especially those who live close to these industrial areas. An evaluation of the pollution levels in these areas reveals that while industries may well be complying with permit conditions, in many instances still cause pollution that is detrimental to the health and well-being of the communities around them. It is therefore clear that the South African Air Pollution Guidelines currently in force in terms of the Atmospheric Pollution Prevention Act (APPA), (Act No. 45 Of 1965) are not stringent enough to ensure the protection of health of individuals and the environment. This view is supported by various research studies carried out in recent years.

It is in view of this fact that the Department of Environmental Affairs and Tourism has embarked on a process to review these guidelines so as to curb excessive pollution of our atmosphere by industry and to ensure that the health of people is protected. Given the fact that 80% of air pollution emanates from the combustion of coal, heavy oil and other fossil fuels, the department decided to target sulphur dioxide (SO<sub>2</sub>) as the first priority pollutant for review. This initiative should be viewed as a means to fast-track the implementation of these guidelines by dealing with the key challenge of SO<sub>2</sub>. The other pollutants such as **particulate matter, benzene, and carbon monoxide, oxides of nitrogen and ozone** have been identified as important national priority pollutants, and are under review. This review will be finalized in the near future.

##### THE REVISED GUIDELINE FOR SULPHUR DIOXIDE

In June 2001, the department published a reviewed SO<sub>2</sub> guideline for comment in the Government Gazette, together with a Technical Background document outlining the scientific justification for proposing the guideline ambient limits. The comments received from a wide variety of stakeholders overwhelmingly supported the adoption of the guideline. It is in the light of this that the Department has decided to publish the adoption of the revised guideline in accordance with the provisions of

section 12 of the Atmospheric Pollution Prevention Act of 1965, thereby repealing the current guidelines for SO<sub>2</sub>. The current guideline, which is hereby repealed, is outlined in Table 1

**TABLE 1: SOUTH AFRICAN AMBIENT AIR QUALITY GUIDELINES FOR SO<sub>2</sub>**  
(Issued by Department of Environmental Affairs and Tourism)

Guideline	Instantaneous		1 Hour average		24 Hour average		Annual average	
	ppm	µg/m <sup>3</sup>	ppm	µg/m <sup>3</sup>	ppm	µg/m <sup>3</sup>	ppm	µg/m <sup>3</sup>
DEAT	0.600 (3 min average)	1 716	0.300	858	0.100	286	0.030	86

The revised guideline, which is adopted by the Chief Air Pollution Control Officer, is shown in Table 2.

**TABLE 2: Recommended Guideline for SO<sub>2</sub>**

Maximum Allowable Concentrations of ambient SO <sub>2</sub>						
	ppm	µg/m <sup>3</sup>	ppm	µg/m <sup>3</sup>	ppm	µg/m <sup>3</sup>
Guideline	Instantaneous		24 Hour average		Annual average	
REVISED NATIONAL GUIDELINE (Recommended)	0.191 (10 min average)	500	0.048	125	0.019	50

It is important to note that these revised guidelines will be used as an interim measure to enable the revision of current registration certificates for industrial processes by the Chief Air Pollution Control Officer (CAPCO). These measures are of a temporary nature only, as a complete revision of the applicable legislation is currently underway. This will include standards, permitted number of exceedences, time for compliance and other relevant factors. The process will encompass the various processes of development and consultation to ensure that the legislation is both acceptable and effective in safeguarding public health from air pollution from all sources.

Contact Person: Sibusiso Gamede  
Tel: (012) 310 3709  
Fax: (012) 320 0488  
E-mail: sgamede@ozone.pwv.gov.za

Private Bag X447  
PREORIA  
0001

**DEPARTMENT OF HOME AFFAIRS  
DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE**

No. 1384

21 December 2001

**ALTERATION OF FORENAMES IN TERMS OF SECTION 24 OF THE  
BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

The Director-General has in respect of the following person approved the alteration of their forenames to the forenames printed in italics:

1. Night Moses Muze – 710423 5538 082 – 1407 Zulu Street, Lynnville, Emalahleni, 1039 – *Knight Moses*
2. Marupeng Stanley Mthimkhulu – 6609801 5354 089 – 13033 Bookholane Street, Daveyton, Benoni, 1520 – *Stanley Nkosinathi*
3. Nosive Mangcu – 671027 0846 080 – P O Box 881, Stellenbosch, 7599 – *Zandile*
4. Deon Tladiamotse Skhosana – 780110 5793 081 – House 276-C, The Hillside, Lynnwood, Pretoria, 0081 – *Deon Johannes*
5. Richard Mkonto – 420411 5471 082 – 45 Mbabala Street, NUI Motherwell, Port Elizabeth, 6000 – *Richard Vusumzi*
6. Ntsoaki Monica Mazibuko – 931102 0377 083 – 14 Kolbe Street, Sasolburg, 1947 – *Mannini Monica*
7. Mmakaladi Matlala – 750128 5494 084 – P O Box 317, Nebo, 1059 – *Mmakaladi Wendy*
8. Feizal Ahmed Ismail – 701003 5108 085 – 19 Bultoprit Street, Kempton Park West, 1619 – *Feizal*
9. Welem Staffans Mose – 781205 5279 088 – P O Box 841, Ottosdal, 2610 – *Reggy Solofelang*
10. Kwena Peter Komape – 760217 5763 081 – P O Box 659, Ladanna, 0704 – *Kwena Pieter Pietrus*
11. Nozimasa Sheila Hlebo – 710618 0803 080 – Room 966, Stocks and Stocks, Crossroad, 7750 – *Zoleka Shiella*
12. Fang Cheung – 610625 5300 088 – 420 Ledys Street, Sunnyside, 0002 – *Ngai*
13. Michael Naude – 280822 5170 087 – 22 Hector Street, Valhalla Park, 7490 – *Moosa*
14. Geoffrey Mokwena – 680830 5320 087 – House 10392A, Mzimhlophe, Orlando, 1804 – *Jeffrey*
15. Mfanafikile Shezi – 660719 5594 086 – P O Box 3848, Durban, 4000 – *Mafanafikile Siphwe Thomas*
16. Mhlupheki Victor Sebanze – 681207 5389 082 – House 16714, Mamelodi East, Pretoria, 0122 – *Mpande Victor*
17. Fezile Jubisa Futshane – 690115 6168 083 – Zone 12 No 8, Langa, 7458 – *Fezile Attwell*
18. Lee-Ann Leslene Wachtler – 790422 0136 085 – P O Box 593, Knysna, 6570 – *Lee-Ann Cassey*
19. Piet Lesibane Madisha – 641016 5430 088 – Stand 87, Thabane Village, Siyabuswa, 0472 – *Peter Lesibane*



20. Molamo Silas Mokaba – 560401 5444 080 – 1194 Aluda Park, Potgietersrus, 0600 – *Molamo Lazarus*

21. George Bojungle Maile – 681029 5609 081 – P O Box 3060, White River, 1240 – *Ketumetse Bojungle George*

No. 1385

21 December 2001

**ASSUMPTION OF ANOTHER SURNAME IN TERMS OF SECTION 26 OF THE BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION ACT, 1992 (ACT NO. 51 OF 1992)**

The Director-General has authorized the following persons to assume the surname printed in italics:

1. Solane Sophie Morudu – 680526 0712 084 – and minor child – Kedibone Maria Morudu – 870114 0409 082 – Hebron Village, Hebron, Odi, 0193 – *Tjale*
2. Magweja Darius Sekosi – 490828 5444 089 – his wife – Mmawela Esther Sekosi – 510418 0541 083 – and minor child – 2167 Block L, Soshanguve, 0752 – *Majula*
3. Fairoes Doovey – 770302 0174 084 – and minor child – Mogamad Taurique Doovey – 960106 5434 082 – 40 Louise Crescent, Lost City, Tafelsig, Mitchells Plain, 7785 – *Johnson*
4. Hlohli Richard Sikhakhane – 460102 5403 081 – his wife – Mavis Nokuthula Sikhakhane – 520621 0734 081 – and minor child – Simphiwe Shadwick Sikhakhane – 821216 5641 088 – Denny Dalton Store, Melmoth, 2827 – *Qwabe*
5. Nontozanele Barbara Gqala – 620812 0503 084 – and minor child – Bukelwa Perfedia Cqala – 801205 0705 083 – 165 Gqoloza Steet, Beaufort West, 6970 – *Mkalali*
6. Tulio Khoza – 550308 5725 081 – and seven minor children – Gabi Tricia Khoza – 870915 1033 089 – Zinhle Nomthandazo Khoza – 891014 0779 085 – Zethu nothando Khoza – 970104 0849 089 – Simanga Fredoom Khoza – 940530 5934 087 – Lawrence Khoza – 910216 5881 082 – Kenneth Sakhile Khoza – 930214 5649 084 – Sabelo Jetro Khoza – 980409 5803 082 – P O Box 842, Kabokweni, 1245 – *Mashabane*
7. Fang Zhang – 610625 5300 088 – 420 Ledys Street, Sunnyside, 0002 – *Cheung*
8. Boy Justice Shazi – 570919 5478 087 – his wife – tesseline Mbelo – 680103 0635 085 – and two minor children – Happiness Snegugu Mbelu – 930302 0409 081 – Goodness Nonhlanhla Mbelo – 910215 0213 085 – Ifafa Mission, Umzinto, 4200 – *Mpofana*
9. Bafama Madonda – 430202 5195 088 – and his wife – Ivy Shabalala – 420402 0658 088 – Elandskop Location, Pietermaritzburg, 3201 – *Mlaba*
10. Pane Fanuel Modise – 361012 5289 085 – House 19912, Extension 20, Jouberton – *Modisana*
11. Samuel Bongani Sibanyoni – 660505 5418 081 – his wife – Joyce Smangele Sibanyoni – 690810 0753 084 – and three minor children – Thobekile Mavis Sibanyoni – 860617 0347 088 – Mduduzi Welcome Sibanyoni – 920904 5342 084 – Nothando Alice Sibanyoni – 980213 0157 084 – P O Box 2197, Elukwatini, 1191 – *Vilakazi*
12. Sydney Godfrey Mathibe – 451222 5160 084 – his wife – Albertina Makwadi Mathibe – 471223 0622 082 – and minor child – Cecil Kgomotso – 8009629 5714 086 – 16366 Brits Street, Garden Village, Daveyton, 1520 – *Sepeng*
13. Mokatsanyane Andrias Khumalo – 630929 5700 081 – his wife – Pulane Rebecca Khumalo – 671010 0817 087 – and two minor children – Nthabiseng Hazel Molebogeng Khumalo – 940813 0253 087 – Thabo Fortune Lebogang Khumalo – 940813 5224 083 – 149 Makeleketla Street, Winburg, 9420 – *Ramotseoa*

14. Sampona Robert Rashilo – 580628 5351 081 – his wife – Kedibone Mittah Leburu – 610220 0837 084 – and four minor children – Kgoroshi Prince Rashilo – 810309 5434 084 – Mokgohlwe Lydia Rashilo – 850730 0502 081 – Khutso Jones Rashilo – 901001 5177 082 – Thapelo Even Rashilo – 940602 5481 086 – P O Box 55, Malatane, 0604 – *Mahlomotja*
15. Mfundo Thobelani Ntshatsha – 910204 6016 080 – and minor child – Feziwe Ntshatsha – 730904 0315 085 – P O Box 61415, Bishopsgate, 4008 – *Tabalaza*
16. Ncediswa Winnie Mpondo – 571203 0718 089 – and three minor children – Siviwe Mpondo – 850205 5502 089 – Monde Mpondo – 910822 5249 087 – Xola Lunga Mpondo – 960309 5183 085 – 1507 Phuthane Street, Galeshewe, Kimberley, 8301 – *Majola*
17. Mzukisi Alford Landani – 681015 6166 080 – his wife – Nombulelo Alicia Landani – 730418 0823 089 – Emihle Landani – 980622 5799 080 – Manyano Store, P O Box 20, Mqnduli, 5080 – *Ndika*
18. Rasematle Reckson Nokeri – 570121 5379 080 – and his wife – Misolwa Adelinah Nokeri – 680609 0389 085 – P O box 739, Tzaneen, 0850 – *Nukeri*
19. Russell Themba Ndlovu – 541010 5814 087 – his wife – Ze Basizeni Margaret Ndlovu – and two minor children – Thandanani Praisegod Ndlovu – 910919 5188 081 – Phumelele Cindy Ndlovu – 830413 0454 083 – R52 Umlazi, Durban, 4031 – *Mncwabe*
20. Thembinskosi Sibusisio Mkosi – 720505 5751 083 – 440 Cathrada, Wattville, Benoni, 1516 – *Nkosi*
21. Solomon Nkomo – 651007 5224 081 – his wife – Ursula Sonia Nkomo – and three minor children – Monique Co Sandre Van Wyk – 890916 0100 081 – Monrich Valenzo Xavier Nkomo – Lorenzo Heinrich Nkomo – 13 Berea Crescent, Ravensmead, 7493 – *Jacobs*
22. Nontombizake Alicia Mani – 580813 0706 089 – and three minor children – Khwezi Mani – 950524 5506 083 – Nosiphenkosi Mani – 891002 0561 082 – Loyiso Mani – 850623 5334 081 – 7 Anfield Crescent, The Leagues, Mitchells Plain, 7785 – *Ndzuzo*
23. Lungile Majoji – 741008 0449 089 – and minor child – Andile Hopewell Majoji – 930518 5445 081 – E152 Zibhebhu Road, Kwa-Mashu, 4360 – *Mpungose*
24. Pomeni Witvoet Dwensulwa – 330601 5339 086 – and his wife – Nomalanga Dorn Dwensulwa – 470606 0821 087 – 452 Soweto, Dimbaza, 5671 – *Vens*
25. Thembeke Lydia Homani – 700806 0570 088 – and minor child – Monwabisi Eugene Alulius Homani – 890209 5362 082 – P O Box 2160, Ritchie, 8701 – *Homan*
26. Fulathela David Ndlovu – 650730 5313 080 – his wife – Nlateleng Octavia Ndlovu – 741214 0631 086 – and two minor children – Lerato Petunia Ndlovu – 960627 0633 089 – Lungile Innocent Ndlovu – 981026 0389 088 – P O Box 2853, Standerton, 2430 – *Nkomo*
27. Thokozani Erick Magwaza – 680313 5470 087 – his wife – Jabu Nolwazi Eunice Magwase – 670313 0776 084 – and four minor children – Nonkululeko Precious Magwase – 900220 0912 084 – Sthembiso Sfiso Magwase – 930824 5730 088 – Ntandoyenkosi Zamandelu Magwase – 980119 0506 081 – Siphesihle Sipehelele Magwase – 010405 0123 082 – Private Bag X276, Ntumeni, 3830 – *Blose*



28. Peter Tomi Mokonyane – 581203 5787 087 – his wife – Mosele Constance Mokoyane – 820709 0681 086 – and three minor children – Kelebongile Mokonyane – 871003 0204 081 – Naledi Mokonyane – 910307 0205 086 – Masego Monkonyane – 980917 0191 089 – 591 Dalinyebo, Munsieville, 1739 – *Khunou*
29. Celeste Duncan – 780824 0113 083 – and minor child – Scott Duncan – 010321 5035 082 – 75 Allenby Drive, Retreat, 7945 – *Ho-Dente*
30. Sintu Mficayo – 610202 5887 082 – his wife – Andiswa Mficayo – 700307 0958 084 – and three minor children – Bulelani Mficayo – 911129 5837 088 – Unathi Mficayo – 950425 5766 083 – Onke Mficayo – 980128 5667 087 – 13137 Midret Street, Wallaceden, Kraaifontein, 7569 – *Rwexane*
31. Masilo Pat Bhengu – 700910 5957 082 – his wife – Maria Bhengu – 721003 0397 085 – and two minor children – Nosiphiwe Sophie Bhengu – 901127 0485 087 – Ntombifuthi Nqobile Bhengu – 970425 0200 084 – 3906 Protea Glen, Extension 3, P O Chiawelo, 1818 – *Rathebe*
32. Jabulani Patrick Fuhlela – 621026 5309 087 – House F139, Mlangeni Road, Kwa-Mashu, 4360 – *Fihlela*
33. Hercules Albertus Vom Hagen – 241001 5004 087 – 3 Legene Flats, 104 Soutter Street, Pretoria-West, 0183 – *Von Hagen*
34. Jack Molebatseng radebe – 6 Mathibe Street, Atteridgeville, 0008 – *Chiloane*
35. Mhlaba Mngoma – 420206 5211 086 – and his wife – Mathobisana Mngoma – 440310 0162 082 – Tobi H P School, Umbumbulu, 4105 – *Miya*
36. Muriel Soci – 750814 0746 087 – Zone 12, No 29, Langa, 7455 – *Bebeza*
37. Velephi Faith Julia – 680929 1006 086 – P O Box 245, Ramsgate, 4285 – *Nxumalo*
38. Johannes Thulani Mtshweni – 730507 6113 089 – Stand No 534 Section A, Verena, Bronkhorstspuit, 0458 – *Kabini*
39. Ngazi Johannes Mtshweni – 540605 5259 083 – Private Bag X4006, Kwamhlanga, 1022 – *Mahlangu*
40. Kelebetse Sara Orekan – 340624 0104 089 – P O Box 5569, Botharos, 8476 – *Lorekan*
41. Nomaxabiso Cinani – 630420 0903 086 – Biyela Store, P O Box 552, Durban, 4001 – *Tshezi*
42. Jeremiah Thabo Skosana – 750807 5308 085 – 3 Nyoka Street, Kwa-Thema, 1575 – *Mafuna*
43. Douglas Xolani Nkonki – 620517 5759 082 – 7 Ntsikana Road, Mbuqe Extension, Umtata, 5100 – *Maqubela*
44. Sbangani Paulos Gwala – 620502 5897 082 – and his wife – Khethiwe Margaret Gwala – 630506 0586 085 – Huller Aluminuim, P O Box 74 Pietermaritzburg, 3206 – *Xulu*
45. Nomgqibelo Johanna Mthethwa – 781007 0780 080 – 73 Makatane Street, Mhluzi, Middelburg, 1053 – *Matshiya*
46. Malesela Jan Matlou – 390929 5319 080 – P O Box 1, Cullinan, 1000 – *Shirinda*

47. Baphindile Judith Dlamini – 470414 0355 085 – P O Box 39, Heighflats, 3306 – *Madonda*
48. Mandla Simon Fakude – 760928 5527 082 – 16 April Street, Schoongezigt, Witbank, 1035 – *Maduma*
49. Gqanisa Samuel Gumede – 590516 5556 080 – P O Box 8, Umbombo, 3970 – *Mabika*
50. Zamikhaya Silas Mdoko – 741224 6303 085 – 14033 Laboheme Avenue, Wallacedene, Kraaifontein, 7569 – *Tanana*
51. Lerato Charity Mofokeng – 781025 0275 083 – 5032 Extension 2, Khutsong Township, Carletonville, 2499 – *Mosakga*
52. Khanyisile Joyce Ncayiyana – 700415 0584 089 – P O Box 533, Harding, 4680 – *Ncayiyana*
53. Tanki Michael Chaole – 740130 5588 082 – 174 Mosiliki Section, P O Katlehong, 1431 – *Nkone*
54. Msawenkosi Caiphus Mchunu – 711224 5568 080 – P O Box 10073, Kwamashu, 4360 – *Mkhize*
55. Delsie Rose Shongwe – 790726 0627 087 – P O Box 812, Kabokweni, 1214 – *Lee*
56. Mmaneo Annah Seleke – 1980.05.17 – 10329 Snakepark, Kroonstad, 9499 – *Mthimkulu*
57. Vusi Simon Muchanga – 770513 5736 087 – 738 Section D, Ekangala, 1021 – *Mhlanga*
58. Mbiswa Gumede – 510508 5624 080 – 1 Nkwali Farm, Umbumbulu, 4105 – *Ngwazi*
59. Gabriel Pathumuzi Moropa – 580929 5405 087 – 21528 Extension 11, Tsakane, 1550 – *Matshika*
60. Bheki Goodman Mkhize – 720123 5548 085 – Tembalihle Station, P O Box 10584, Kwamashu, 4360 – *Mtshali*
61. Yolanda Krige – 800621 0704 085 – P O Box 31, Plettenberg Bay, 6600 – *Kruger*
62. Manaza Maureen Ngcobo – 531010 0408 085 – Flat G Block 90, Mercury Crescent, Mariamridge, 3610 – *Ritson*
63. Victor Jose Vieira Soares Damotta – 680512 5206 082 – South African Consulate-General New York, 937 East 28<sup>th</sup> Street, Paterson, New Jersey, 07513 – *Damota*
64. Babane Mbalekelwa Kwela – 500811 5194 084 – 70193 Rockdale, Kwandengezi, 3607 – *Mzimela*
65. Benedict Mncedisi Mkize – 730403 5979 086 – 9743 Pimville Extension 6, P O Pimville, 1809 – *Mkhabela*
66. Musawenkosi Joshua Ngcobo – 740512 5853 089 – Sankontshe Area, Hammarsdale, 3700 – *Mkhize*
67. Bhekizenzo Jeffrey Ntombela – 680113 5384 084 – P O Box 6043, Hluhluwe, 3960 – *Mthiyane*
68. Daniel Malose Malema – 640514 5565 086 – Private Bag X1025, temba, 0401 – *Maenetja*
69. Itumeleeng David Buys – 610123 5368 081 – 1574 Section E, Mamelodi west, 0122 – *Seoposengwe*

70. Bheki Innocent Manolazi – 771101 5785 087 – P O Box 348, Macadudorp, 1170 – *Nandlazi*
71. Thokozile Celina Mpfana – 420427 0250 081 – Stand 702, Dennilton, 1030 – *Manwele*
72. Londrick Khotso Khatho – 721014 5395 081 – 7728 Constantia, Kroonstad, 9499 – *Nkhatho*
73. Johan Lucky Mokoena – 681128 6055 086 – Entabeni School, Munster, 4278 – *Ndlovu*
74. Mphetha John Malomane – 590612 6089 088 – P O Box 426, Belfast, 1100 – *Mudei*
75. Raymond Mabuza – 780806 5250 085 – P O Box 1448, Kanyamazane, 1214 – *Mathabela*
76. William Ngubengwe – 751005 6289 086 – P O Box 91, Mzimkhulu, 4686 – *Gezengana*
77. Pragasan Sivalingum – 760122 5225 083 – P O Box 4274, Stanger, 4450 – *Naidoo*
78. Shaun Mann – 770928 5032 081 – P O Box 6101, Rogge Bay, 8012 – *Gunther*
79. Thokozani Hector Gama – 660303 6577 083 – P O Box 24, Kwadukuza, 4450 – *Hlatshwayo*
80. Bonginkosi Alson Zikhali – 791010 5414 083 – P O Box 470, Hluhluwe, 3960 – *Ngcobo*
81. Malixole Sidwell Maseko – 780202 5891 088 – 2791 Rockville, Goba Street, Moroka, 1860 – *Tshingilane*
82. Letta Mmampe Manyala – 720108 0932 087 – 1488 kwena Street, Tlhabane, 0309 – *Moatshe*
83. Jabulani Joseph Mabizela – 610514 5373 081 – P O Box 2233, Elukwatini, 1192 – *Manana*
84. Thobile Goodwill Mangaliso – 790318 5360 086 – Stand 3236K, Botshabelo, 9781 – *Ganta*
85. Moses Jan Qhanela – 690518 5296 088 – 4356 Zamani Section, Duduza, 1496 – *Kubeka*
86. Jackson Nkxamleko Menzi – 670101 8775 087 – P O Box 174, Ncora, 0351 – *Tamsanqa*
87. Bonginkosi Cyril Hlongwana – 791031 5578 081 – P O Box 12073, Hillcrest, 3650 – *Hlongwane*
88. Dumazile Dlamini – 790125 0485 085 – House 1285, Mofolo North, 1852 – *Makhubo*
89. Zothile Miya – 580910 0679 082 – and three minor children – Phaphamani Promise Miya – 871005 5330 084 – Nkosinathi Thembisa Miya – 851202 5388 089 – Nobuhle Fanisile Miya – 910914 0358 086 – P O Box 639, Estcourt, 3310 – *Majola*
90. Hassen Musa Ntuli – 680101 8265 087 – and two minor children – Anisa Ntuli – 930802 0602 080 – Hamid Ntuli – 950512 5598 085 – P O Box 22158, Nagina, 3604 – *Johnny*
91. Moses Sipho Zitha – 631006 5670 082 – his wife – Abtaly Busisiwe Zitha – 671225 0582 081 – and two minor children – Gugu Eunice Zitha – 890410 0574 081 – Mbali Elizabeth Zitha – 931117 0385 084 – P O Box 25871, Hlanikahle, 1045 – *Mnisi*
92. Bhekumuzi Milton Chabile – 790424 5634 080 – P O Box 17, Siyathuthukko, 1102 – *Habile*
93. Sboniso Sandile Gcumisa – 800715 5394 080 – P O Box 5079, Sundumbili, 4490 – *Buthelezi*
94. Kholiswa Maxoki – 770727 0520 086 – Stand 8099/6, Vosman, Witbank, 1039 – *Dandala*



95. Ntshavhani Alfred Matshete – 560113 5570 083 – Private Bag X333, Elim Hospital, 0960 – *Magoro*
96. David Manzini – 710306 5601 085 – P O Box 7410, Ximhungwqe, 1281 – *Ndlovu*
97. Malehu Alice Lekuthoane – 530105 0730 081 – Private Bag X08, Mphogodiba, 0732 – *Lekgothoane*
98. Papi Johannes Malema- 470102 5438 085 – P O Box 784850, Sandton, 2146 – *Makwetja*
99. Nompumelelo Tshetu – 801217 0636 085 – P O Box 703, Bisho, 5605 – *Zini*
100. Matsobane John Ngwepe – 531228 5611 087 – P O Box 1228, Sovenga, 0727 – *Ngoepe*
101. Albertus Eduard Lee Steenkamp – 800715 5024 083 – P O Box 2226, George, 6530 – *Van Loggerenberg*
102. Khululekani Qhayi – 800504 5904 084 – P O Box 18271, wasbank, 2920 – *Zwane*
103. Pinkie Agnes Mudzindiko – 721212 1986 081 – 17 Mokhitle Street, Kwa-Thema, 1575 – *Sibande*
104. Nondumiso Ellinah Mbhele – 630118 0463 081 – P O Box 41013, Port Shepstone, 4240 – *Mjoli*
105. Jabulani Rodney Cele – 600626 5483 082 – his wife – Wageleni Emelda Cele – 540328 0276 081 – and three minor children – Kwenza Dion, Zulu – 940812 5354 080 – Zandile Portia Cele – 960111 0926 082 – Thandeka Zulu – 800121 0818 084 – P1381 umlazi Township, Umlazi, 4031 – *Khuzwayo*
106. Matoto Samson Cisana – 590722 5431 080 – and his wife – Nokufa Paulina Soci – 640811 0454 088 – 2459 Phahameng, Bultfontein, 9670 – *Apoos*
107. Nda Jabulani Mkhize – 580917 5691 087 – Cordelia Sibongile Ntini – 591128 0888 085 – Msulelwa General Dealer, P O Box 10749, Isipingo, 4110 – *Mbuthuma*
108. Karen Louise Larsen – 611127 0830 085 – P O Box 37045, Birnam Park, 2015 – *Larsen Rissik*
109. Wonderboy Doctor Kunene – 800506 5980 089 – P O Box 1018, Fernie, 2339 – *Yende*
110. Wonga Nundu – 731215 6014 088 – 28 Sikali Street, Kwadwesi, Zwide, 6201 – *Ntsondwa*
111. Carmeletta Petersen – 731215 0213 082 – P O Box 51837, Waterfront, 8002 – *Bromage*
112. Ntombifuthi Maci – 730612 1305 084 – P O Box 157, Harding, 4680 – *Ngubelanga*
113. Matshidiso Constentia Chabaku – 740708 0750 086 – 958 Molefe Street, Bohlakung, Bethlehem, 9701 – *Tshabangu*
114. Ramadimetja Elizabeth Ringani – 670512 0324 080 – P O Box 467, Naboomspruit, 0560 – *Mokoditlwa*
115. Nora Zodwa Sithole – 720221 0533 084 – D166 Umlazi Township, Umlazi, 4031 – *Mfeka*
116. Mbuyiselo Gibson Dlamini – 670707 6220 080 – P O Box 3767, Somerset West, 7129 – *Baleni*

117. Irene Hortnesia Thela – 790124 0589 087 – 63 Ngema Street, Phola Location, Ogies, 2030 – *Mashaba*
118. Kelaegile Elizabeth Habanelwe – 580506 0870 083 – P O Box 246, Ulco, 8390 – *Motabog*
119. Clinton Jerren Carth Klip – 781017 5191 084 – 16 Boganvillialaan, Louwville, Vredenburg, 7380 – *Baartman*
120. Thandani Malungane – 801031 0359 089 – 1691 Zone 1, Diepkloof, 1864 – *Lerole*
121. Petrus Funi Mabena – 660505 5480 081 – his wife – Annah Thabi Mabene – 700420 0375 082 – and three minor children – David Nkosinathi Mabena – 920129 5300 086 – Oupa Mxolisi Mabena – 950815 5556 080 – Ester Nhlanhla Mabena – 981105 0797 084 – 138 Section A, P O Box 562, Kwamhlanga, 1022 – *Mahlangu*
122. Kgomotso Abram Mogale – 730721 5329 089 – P O Box 12738, Tramshed, 0126 – *Letoaba*
123. Patrick Bridgeman Kheswa – 570108 5371 084 – his wife – Nomsombulukó Sylvia Kheswa – 550418 0702 082 – and minor child – Fancy Kheswa – 830821 0269 089 – House 13610, Otlego Drive, Kagiso II, Extension 8, 1754 – *Mkhwanazi*
124. Ebrahim Fakier – 750506 52098 083 – and his wife – Gairaat Nordien – 790309 0152 081 – 123 Jupiter Road, Surrey Estate, Athlone, 7764 – *Tofie*
125. Michael Edward Segal – 680420 5004 087 – his wife – Donna Louise Segal – 680125 0027 – and three minor children – Bradley John Penrose Segal – 950526 5409 089 – Wesley James Penrose Segal – 900301 5095 081 – Chelsey Ann Maude Segal – 960718 0034 087 – Postnet Suite 182, Private Bag X11, Halfway House, 1685 – *Campkin Smith*
126. Sivalingum Moonsamy – 640812 5025 083 – his wife – Sakunthalai Moonsamy – 700316 0125 081 – and two minor children – Jeremy Moonsamy – 930223 5120 087 – Jolene Moonsamy – 881213 0077 084 – 51 Casnew Avenue, Crossmoor, 4092 – *Pillay*
127. Jabulani John Zondo – 600802 5499 085 – P O Box 348, Kwangwanse, 3973 – *Tembe*
128. Thulane Shadrack Mahlangu – 750310 6415 082 – Private Bag X7209, Witbank, 1035 – *Radingwana*
129. Amos Matholeni – 660410 5876 083 – Stand 852, Block AA, Soshanguve, 0152 – *Maranela*
130. Fana Isaac Moba – 770614 5710 088 – 128 Baxa Section, Tembisa, 1632 – *Kunene*
131. Oscar Elias Nkosi – 800513 5737 089 – Stand 132, Bosfontein, Via Shongwee Mission, 1331 – *Mawela*
132. Bayeza Isaac Masango – 770102 5534 088 – P O Box 140, Donnybrook, 3237 – *Dlamini*
133. Carolinah Lefaladi Mathakgala – 750819 0443 080 – 2115 Extension 2, Soshanguve, 0164 – *Mokgalapa*
134. Maviyane Samuel Magagula – 740906 5486 082 – P O Box 14, Matsulu, 1203 – *Mafuyeka*
135. Mathaphelo Cecelia Kalane – 661015 0847 085 – 181 Wyebank Road, Wyebank, 3610 – *Leroba*

136. Victor Shobede – 681120 5794 081 – his wife – Madoliso Agnes Khalema – 700701 0393 088 – and minor child – Sizwe Bonginkosi Shobede – 900728 5432 080 – 22438 Xaba Street, Eitwtwa Railway Houses, Extension 1, 1520 – *Nene*
137. Zitha Joseph Sibiya – 460623 5243 086 – Bhambhayi Area, Inanda, 4310 – *Ngcobo*
138. Ntavhanyeni Samson Takalani – 520726 5456 083 – and his wife – Vhengani Sarah Takalani – 540319 0141 086 – 3993 Extension 11, Umthambeka, Tembisa, 1632 – *Mabade*
139. Baka Singleboy Rapulang – 350808 5351 087 – P O Box 676, Taung Station, 8580 – *Rapulane*
140. Mduduzi Makhosi Cele – 621228 5839 085 – HX 3-394 Umlazi Township, P O Umlazi, 4066 – *Mkhungo*
141. Johannes Mmutlane Monnane – 731012 6036 0872 – P O Box 168, Garapulane, Thaba-Nchu, 9780 – *Matobo*
142. Letty Zimkhona Skosana – 76110 1140 083 – Stand 219 Block B, Kameelpertnek, Kwamhlanga, 1022 – *Moalusi*
143. Loveness Aubrey Phalane – 780912 5895 083 – P O Box 1672, Marlboro, 2063 – *Kekana*
144. Caleb Kayelen Mabaso – 720807 5417 081 – 4133 Chiawelo, P O Chiawelo, 1818 – *Komati*
145. Siphaku Esisher Maphonya – 310925 5164 085 – P O Box 4359, Sovenga, 0727 – *Maponya*
146. Christinah Phindile Nkabinde – 761225 1014 085 – 31 Aurora Street, Nelspruit, 1200 – *Masilela*
147. Maserame Molly Molatule – 480808 0932 082 – P O Box 1, Lerato, 2880 – *Kgotlaetsile*
148. Zwelinzima Lucas Hleleni – 660811 5447 082 – P O Box 10253, Vryheid, 3100 – *Mnyandu*
149. Jomen Themba Sibanyoni – 770824 5321 089 – P O Box 1117, dullstroom, 1110 – *Ngomane*
150. Petros Mandla Dlamini – 791213 5428 083 – 3093 Mandela Drive, Extension 5, Botleng, Delams, 2210 – *Thomo*
151. Johannes Tieities Kaogase – 630319 5844 081 – P O Box 44, Van Zylsrus, 8467 – *Gaotsenwe*
152. Meshack Sonnyboy Mavusa – 691021 5350 087 – and four minor children – Bongani Khumalo – 880103 5303 083 – Hlengiwe Christine Khumalo – 921008 0429 083 – Lindokuhle Khumalo – 950211 5178 085 – Thulani Mavusa – 990521 5037 087 – P O Box 399, Rietspruit, 2231 – *Mavuso*
153. Robert Matlhajwe – 680212 6231 086 – P O Box 609, Zeerust, 2865 – *Moloi*
154. Mlekeleli Robert Ngcobo – 740916 5506 086 – P O Box 417, Pietermaritzburg, 3200 – *Mbona*
155. Thandiwe Kula – 760603 0581 083 – 2A Muller Street, Southernwood, East London, 5201 – *Williams*
156. Gordon Mohlope – 750921 6013 089 – 56 Nerine Road, Leondale, 1401 – *Khanyi*
157. Magazine Lamambule – 610406 5470 084 – P O Box 83121, Ingwavuma, 3968 – *Njokweni*

158. Bafetane John Seepato – 380406 5332 084 – and his wife – Martha Seepato – 520902 0692 085 – 2429 Zone 2, Pimville, Soweto, 1808 – *Bahetane*
159. Thokozani Derrick Shange – 700720 5912 080 – C369 Hluhluwe Road, Kwamashu Township, Kwamashu, 4360 – *Gumede*
160. Nontobeko Mhlongo – 740628 0742 083 – 953 Mwelase Road 18, Chesterville, Durban, 4001 – *Mthembu*
161. Aifheli Alex Netshivhambe – 650208 5926 086 – P O Box 567, Nzhelele, 0993 – *Makone*
162. Gladstone Sikhakhane – 611125 5672 080 – his wife Beauty Sikhakhane – 611126 0620 082 – and three minor children – muzikayise Zikhakhane – 921224 5030 087 – Thulisile Nqobile Sikhakhane – 960308 0069 083 – Muntu Thulasizwe Nhlakanipho Sikhakhane – 990811 5113 081 – P O Box 375, Orlando, 1804 – *Nzama*
163. Boesman Tlou – 410530 5282 082 – P O Box 391, Siyabuswa, 0472 – *Mtsweni*
164. Mashadiakwaletswe Selina Sepopela – 520308 0703 080 – and three minor children – Lehlohonolo Marobela – 820719 5756 088 – Manuel Sepopela – 930209 5714 086 – Kabelo Sepopela – 950422 5536 087 – P O Box 1204, Sekhukhune, 1124 – *Makuwa*
165. Solly Solomon Ghuma – 751123 5817 086 – 12 Copley Street, Eltonhill, Sandton, 2196 – *Lebese*
166. Lucky Joseph Mabule – 650911 5379 087 – his wife – Mmapudi Constance Mabule – 690423 0455 088 – and three minor children – Mohomotsi Mohapi Mabule – 960919 5182 083 – Nyalleng Josephine Mabule – 970713 0267 082 – Moleboheng limpho – 010301 0062 083 – P O Box 293, Olifantsfontein, 1665 – *Legotla*
167. Enoch Ntsere – 600308 5872 081 – his wife – Nomonde Patience Ntsere – 570213 0714 088 – and minor child – Zama Mosidi Nomthandazo Ntsere – 980403 0203 083 – P O Box 126, Dube, 1800 – *Thusi*
168. Obed Bongani Xulu – 631130 5333 085 – Gologodo Area, K Z N, Durban, 4001 – *Mbhele*
169. Bongani Philemon Lebekhulu – 541205 5508 081 – his wife – Zanele Mary Lebekhulu – 630822 0165 089 – and minor child – Siyanda Tadeus Cebekhulu – 930104 5837 088 – 4468 Umlazi Township, Umlazi, 4031 – *Dlalisa*
170. Jennet Zanele Majola – 630214 0771 084 – P O Box 3496, Clermont, 3610 – *Ngqulunga*
171. William Rahlogo – 760505 5666 084 – P O Box 304, Dennilton, 1030 – *Magopa*
172. Klaas Albert Makhubu – 670905 5591 085 – 2505B Zola 1 South, Kwaxuma, 1868 – *Maduna*
173. Mthuthuzeli Steven Vilakazi – 750914 5780 089 – 142 Isiziba Section, Tembisa, 1632 – *Mbuthuma*
174. Bulelwa Priscilla Mngxongo – 751009 0458 085 – 326 Ntongana Street, New Crossroads, 7755 – *Tose*
175. Mduduzi Theophilus Gumede – 721122 5345 087 – P O Box 4108, Mandini, 4490 – *Zondo*
176. Mthethonjani Kwatas Mbuyazi – 630524 5524 084 – P O Box 421, Richards Bay, 3900 – *Mthembu*



177. Funwayo Joseph Mdluli – 661023 5340 080 – P O Box 502, Mkuse, 3965 – *Mhlongo*
178. Khombo Obert Nene – 590627 5487 083 – and his wife – Felecia Ntombincane Khuzwayo – 620224 0606 083 – LA 726 Kwamashu, P O Kwamashu, 4360 – *Ndlovu*
179. Letsielo Clement Dlamini – 761107 5533 080 – Swarpo Location, Pietermaritzburg, 3201 – *Hlongwane*
180. Nobuhle Carol Magubane – 730412 0347 082 – P O Box 97397, Kwazimele, 4032 – *Zondo*
181. Moses Patrick Sibanyoni – 780124 5409 085 – P O Box 566, Ermelo, 2351 – *Khumalo*
182. Tobo Leonard Dube – 680308 5365 089 – and his wife – Jau Sindi Dube – 720402 0496 080 – P O Box 147, Mtubatuba, 3935 – *Majola*
183. Piet Lesibane Tjale – 641016 5430 088 – Stand 87, Thabane Village, Siyabuswa, 0472 – *Madisha*
184. Gchinaphi Constance Hbokazi – 430902 0335 080 – P O Box 227, Izingolweni, 4260 – *Mbokazi*
185. Baldwin Mandla Njapha – 760206 5441 087 – and his wife – Thembeke Patricia Njapha – 800303 0435 081 – 26 Petria Drive, Circle Gardens, Wyebank, 3610 – *Mbambo*
186. Jabulani Sthembiso Mfeka – 650514 5319 085 – P O Box 4521, Amanzimtoti, 4126 – *Luthuli*
187. Denzeni Fateni – 190101 2333 082 – P O Box 75, Bizana, 4800 – *Melani*
188. Tandeke Daniel – 571128 0893 089 – 2622 34<sup>th</sup> Avenue, Clermont, 3610 – *Zithutha*
189. Limu Evelyn Phenyane – 480627 0568 088 – A1325 Nzungulu Road, Richmond Farm, Kwamashu, 4360 – *Mngadi*
190. Molopo Rosina Sekage – 580204 0732 087 – Private Bag X1013, Burgersfort, 1150 – *Mpuru*
191. Seipei Rosina Diale – 560411 0803 081 – P O Box 440, Masemola, 1060 – *Mokwena*
192. Hosea Moses Setelele – 620124 5574 080 – P O Box 2098, Pieterburg, 0700 – *Mmatlwa*
193. Mchitheki Ezekiel Gowa – 600605 5969 084 – and his wife – Ncaniwe Roseline Gowa – 640712 0497 087 – 1267 Zone 10, Extension 1, Sebokeng, 1983 – *Makhubu*
194. Mmatlou Mack Papole – 680414 5636 089 – P O Box 539, Isando, 1600 – *Raphahla*
195. William Bongani Nkwanyana – 621208 5687 080 – 1358 Ohlange, P O Box 89107, Inanda, 4310 – *Cele*
196. Tshibvumo Spider Alidzulwi – 510602 5749 086 – P O Box 1108, Siasa, 0970 – *Ramufhufhi*
197. Ebby Clifford, Khumalo – 641011 5643 087 – 870 Mashimong, Tembisa, 1632 – *Ngema*
198. Sam Seranotswe oliphant – 710122 5338 085 – 1017 Stone Steet, Galeshewe, Kimberley, 8335 – *Molale*
199. Lisbeth Keitumetsi Peolwane – 260314 0174 086 – House 2232, Hartebeesfontein, 2600 – *Lebotse*

200. Ndonwabile Theophilus Pepeta – 800323 5396 088 – Mdikiso Junior Secondary School, Private Bag X555, Bizana, 4800 – *Nkubungu*
201. Basil Mobetha – 740114 5855 089 – 1679 Shabandu Street, Dube Village, 1852 – *Maziba*
202. Somnono Michael Loza – 580615 5896 082 – 892 Blesbok Street, Ratanda, 2405 – *Sigasa*
203. Jane Nomteshi Mokgosi – 300103 0564 087 – humphry Force Mathebula – 720307 5686 082 – Stand No 14, Lihawu Trust, Kinyamazane, 1214 – *Shabalala*
204. Cabangile Thandeka Khuzwayo – 640731 0402 087 – P O Box 252, Umzinto, 4200 – *Latha*
205. Badumile Nomthandazo Michambule – 470804 0347 084 – 654 Kwa-Makuta Township, Amanzimtoti, 4126 – *Khambule*
206. Themba Elmon Sibanyoni – 491002 5551 082 – Stand No 125, Kirkvorsfontein, Dennilton, 1030 – *Chiloane*
207. Kenosi Flame – 690506 5789 087 – 194 Blensau Street, Zone 1, Meadowlands, 1852 – *Mafora*
208. Nyadzanga Grace Tshiswenda nee Matambela – 480104 0022 086 – Private Bag X 1304, Mveli, Venda, Thohoyandou, 0950 – *Mbambale*
209. Jan Matome Monyeli – 750630 5511 080 – P O Box 922, Shilvane, 0873 – *Monyela*
210. Night Moses Lekhuleni – 710423 5538 082 – 1407 Zulu Street, Lynnville, Emalahleni, 1039 – *Muze*
211. Marupeng Stanley Masemola – 6609801 5354 089 – 13033 Bookholane Street, Daveyton, Benoni, 1520 – *Mthimkhulu*
212. Nosive Mhlauli – 671027 0846 080 – P O Box 881, Stellenbosch, 7599 – *Mangcu*
213. Deon Tladia Motes Ratau – 780110 5793 081 – House 276-C, The Hillside, Lynnwood, Pretoria, 0081 – *Skhosana*
214. Richard Fani – 420411 5471 082 – and his wife – Shumikazi Vivian Mkonto – 560108 0811 086 – 45 Mbabala Street, NU1 Motherwell, Port Elizabeth, 6000 – *Mkonto*
215. Nyoke Elias Mahlangu – 720507 5563 088 – his wife – Disemelo Joyce Mahlangu – 720922 0803 084 – and two minor children Lebohang Paulina Mahlangu – Ntsoaki Monica Mahlangu – 931102 0377 083 – 14 Kolbe Street, Sasolburg, 1947 – *Mazibuko*
216. Mmakaladi Phokoane – 750128 5494 084 – P O Box 317, Nebo, 1059 – *Matlala*
217. Welem Staffans Geysman – 781205 5279 088 – P O Box 841, Ottosdal, 2610 – *Mose*
218. Kwena Peter Tsipa – 760217 5763 081 – P O Box 659, Ladanna, 0704 – *Komape*
219. Nozimasa Shiela Ngxathu – 710618 0803 080 – and two minor children – Mcebisi Desmond Ngxatu – 930127 5675 083 – Siphokazi Ngxatu – 960408 0505 084 – Room 966, Stocks and Stocks, Crossroad, 7750 – *Hlebo*
220. Fang Zhang – 610625 5300 088 – 420 Ledys Street, Sunnyside, 0002 – *Cheung*

221. Michael Nordie – 280822 5170 087 – 22 Hector Street, Valhalla Park, 7490 – *Naude*
222. Geoffrey Moloi – 680830 5320 087 – his wife – Queen Puleng Moloi – 700214 0376 087 – and three minor children – Mpho Gordon Moloi – 870604 5907 080 – Tshepo Moloi – 941124 5305 081 – Malehlohonolo Moloi – 990228 0140 086 – House 10392A, Mzimhlophe, Orlando, 1804 – *Mokwena*
223. Mfanafikile Mdluli – 660719 5594 086 – P O Box 3848, Durban, 4000 – *Shezi*
224. Mhlupheki Victor Baloyi – 681207 5389 082 – House 16714, Mamelodi East, Pretoria, 0122 – *Sebanze*
225. Fezile Jubisa – 690115 6168 083 – Zone 12 No 8, Langa, 7458 – *Futshane*
226. Lee-Ann Leslene Van Der Ross – 790422 0136 085 – P O Box 593, Knysna, 6570 – *Wachtler*
227. Piet Lesibane Tjale – 641016 5430 088 – Stand 87, Thabane Village, Siyabuswa, 0472 – *Madisha*
228. Molamo Silas Mamabolo – 560401 5444 080 – 1194 Aluda Park, Potgietersrus, 0600 – *Mokaba*

**DEPARTMENT OF MINERAL AND ENERGY  
DEPARTEMENT VAN MINERALE EN ENERGIE**

**No. 1381**

**21 December 2001**

**DECLARATION OF WORK IN NATIONAL INTEREST**

Under section 19 (1) (f) of the Mines and Works Act, 1956 (Act No. 27 of 1956), I, Phumzile Mlambo-Ngcuka, Minister of Minerals and Energy, hereby declare that, in my opinion, the performance of all mining operations on Sundays and Harmony Mine (Free State Operations), situated in the Magisterial Districts of Welkom, Hennenman and Virginia in the Free State Province, is necessary in the national interest for a period of one year from 2 December 2001.

**P. MLAMBO-NGCUKA**

**Minister of Minerals and Energy**

---



**SOUTH AFRICAN NATIONAL DEFENCE FORCE  
SUID-AFRIKAANSE NASIONALE WEEMAG**

No. 1391

21 December 2001

**AMENDMENT TO THE GENERAL REGULATIONS FOR THE SOUTH AFRICAN  
NATIONAL DEFENCE FORCE AND THE RESERVE**

The Minister of Defence has, in terms of Section 9(2)(a) and 87(1) of the Defence Act, 1957 (Act No 44 of 1957), promulgated the regulations in the Schedule.

**SCHEDULE**

**Definition**

1. In this schedule "the Regulations" means Chapter XV of the General Regulations for the South African National Defence Force and the Reserve, promulgated under Government Notice No, R.203 of 13 February 1970, as amended by Government Notices Nos. R.169 of 12 February 1971, R.1394 of 10 August 1973, R.439 of 7 March 1975, R.905 of 27 April 1990, R.1060 of 17 May 1991, R.1723 of 26 July 1991, R1142 of 11 September 1998 and R.181 of 26 February 2001.

2. The Regulations are hereby amended by the following additions and substitutions of the Definitions:

**"marital status"** includes the status or condition of being single, divorced, widowed or in a relationship, whether with a person of the same or the opposite sex, involving a commitment to reciprocal support in a relationship."

**"spouse"** means

(a) a person who is married to a member or a beneficiary and which marriage is recognised as a valid marriage in terms of the Recognition of Customary Marriages Act 1998, (Act 120 of 1998) or the Marriage Act 1961; (Act No 25 of 1961) or;

(b) a partner (the partnership being either heterosexual or homosexual) in a permanent life partnership, if such a partnership was attested before a Notary Public."

## GENERAL NOTICES ALGEMENE KENNISGEWINGS

### NOTICE 2373 OF 2001 SOUTH AFRICAN RESERVE BANK

Statement of assets and liabilities as at 30 November 2001

	2001-11-30	2001-10-31	Change
<b>Liabilities</b>	<b>R</b>	<b>R</b>	<b>R</b>
Share capital.....	2 000 000	2 000 000	—
Reserve fund.....	335 195 442	335 195 442	—
Notes and coin in circulation.....	33 374 847 866	31 217 010 787	2 157 837 079
Deposits:			
Government.....	504 458 194	490 641 704	13 816 490
Banks.....	32 815 128 046	29 713 431 576	3 101 696 470
Other.....	235 407 229	215 442 001	19 965 228
Other liabilities.....	56 959 776 684	54 036 224 794	2 923 551 890
	<b>124 226 813 461</b>	<b>116 009 946 304</b>	<b>8 216 867 157</b>
<b>Assets</b>			
Gold.....	14 655 833 664	13 691 015 166	964 818 498
Physical.....	14 655 833 664	13 691 015 166	964 818 498
Gold held on deposit.....	—	—	—
Foreign assets.....	63 070 658 076	57 265 034 510	5 805 623 566
<b>Total gold and foreign assets.....</b>	<b>77 726 491 740</b>	<b>70 956 049 676</b>	<b>6 770 442 064</b>
Domestic assets:			
Fixed assets.....	537 999 773	535 700 051	2 299 722
Loans and advances:			
Government.....	561 785 627	561 785 627	—
Other.....	159 998 355	149 899 558	10 098 797
Accommodation to banks:			
Repurchase agreements.....	12 200 000 000	11 200 000 000	1 000 000 000
Marginal lending facility.....	—	—	—
Utilisation of cash reserves.....	597 797 931	563 736 781	34 061 150
Securities:			
Government.....	7 440 779 085	7 364 420 894	76 358 191
Other.....	389 000 006	389 025 006	(25 000)
Other assets.....	24 612 960 944	24 289 328 711	323 632 233
	<b>124 226 813 461</b>	<b>116 009 946 304</b>	<b>8 216 867 157</b>
Rand per fine ounce.....	R2 563,71	R2 369,69	R194,02
Gold holdings in fine ounces.....	5 716,650	5 777 555	(60 905)

**G. J. TERBLANCHE,**  
*Financial Manager.*

**KENNISGEWING 2373 VAN 2001****SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK**

Staat van bates en laste soos op 30 November 2001

Laste	2001-11-30	2001-10-31	Verandering
	R	R	R
Aandelekapitaal .....	2 000 000	2 000 000	—
Reserwefonds .....	335 195 442	335 195 442	—
Note en munt in omloop .....	33 374 847 866	31 217 010 787	2 157 837 079
Deposito's:			
Regering .....	504 458 194	490 641 704	13 816 490
Banke .....	32 815 128 046	29 713 431 576	3 101 696 470
Ander .....	235 407 229	215 442 001	19 965 228
Ander laste .....	56 959 776 684	54 036 224 794	2 923 551 890
	<b>124 226 813 461</b>	<b>116 009 946 304</b>	<b>8 216 867 157</b>
<b>Bates</b>			
Goud .....	14 655 833 664	13 691 015 166	964 818 498
Fisiese .....	14 655 833 664	13 691 015 166	964 818 498
Goud gehou op deposito .....	—	—	—
Buitelandse bates .....	63 070 658 076	57 265 034 510	5 805 623 566
<b>Totaal aan goud en buitelandse bates .....</b>	<b>77 726 491 740</b>	<b>70 956 049 676</b>	<b>6 770 442 064</b>
Binnelandse bates:			
Vaste bates .....	537 999 773	535 700 051	2 299 722
Lenings en voorskotte:			
Regering .....	561 785 627	561 785 627	—
Ander .....	159 998 355	149 899 558	10 098 797
Akkommodasie aan banke:			
Terugkoopvooreenkomste .....	12 200 000 000	11 200 000 000	1 000 000 000
Marginale leningsfasiliteit .....	—	—	—
Aanwending van kontantreserwes .....	597 797 931	563 736 781	34 061 150
Sekuriteite:			
Regering .....	7 440 779 085	7 364 420 894	76 358 191
Ander .....	389 000 006	389 025 006	(25 000)
Ander bates .....	24 612 960 944	24 289 328 711	323 632 233
	<b>124 226 813 461</b>	<b>116 009 946 304</b>	<b>8 216 867 157</b>
Rand per fyn ons .....	R2 563,71	R2 369,69	R194,02
Goudbesit in fyn onse .....	5 716 650	5 777 555	(60 905)

**G. J. TERBLANCHE,**  
Finansiële Bestuurder

Pretoria, 7 Desember 2001

(21 Desember 2001)/(21 Desember 2001)

**NOTICE 2375 OF 2001****DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

**SCHEDULE****Applicants:**

Name	Identity Numbers	Age
Msinde Philemon Msiza.....	6009215489084.....	41 years
Boy Msiza.....	7309025291087.....	28 years

**Property description of the affected land:** Rondebosch 403 JS Portion 4.

**Servitude:** —.

**District:** Middelburg.

**Province:** Mpumalanga.

(21 December 2001)

**NOTICE 2376 OF 2001****DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**CANCELLATION OF REGISTRATION OF A BARGAINING COUNCIL**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that I have cancelled the registration of the Central Bargaining Council for the Explosives and Allied Industries with effect from 3 December 2001.

**H. C. SLABBERT**

**Registrar of Labour Relations**

**KENNISGEWING 2376 VAN 2001****DEPARTEMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N BEDINGINGSRAAD**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat ek die Central Bargaining Council for the Explosives and Allied Industries se registrasie met ingang van 3 Desember 2001 ingetrek het.

**H. C. SLABBERT**

**Registrateur van Arbeidsverhoudinge**

(21 December 2001)/(21 Desember 2001)

**NOTICE 2377 OF 2001****DEPARTMENT OF LABOUR**

LABOUR RELATIONS ACT, 1995

**REGISTRATION OF A BARGAINING COUNCIL**

I, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109(2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **National Bargaining Council for the Chemical Industry** has been registered as a bargaining council with effect from 3 December 2001.

**H. C. SLABBERT**

**Registrar of Labour Relations**



**KENNISGEWING 2377 VAN 2001****DEPARTMENT VAN ARBEID**

WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995

**REGISTRASIE VAN 'N BEDINGINGSRAAD**

Ek, Hendrik Christiaan Slabbert, Registrateur van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109(2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **National Bargaining Council for the Chemical Industry** met ingang van 3 Desember 2001 as 'n bedingingsraad geregistreer is.

**H. C. SLABBERT****Registrateur van Arbeidsverhoudinge**

(21 Desember 2001)/(21 Desember 2001)

**NOTICE 2378 OF 2001****DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act 3) the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodge with the Director—General.

**SCHEDULE****Applicants:**

Serial No.	Name and Surname	Identity Number	Age
1.	Fanyana Mpostoli Nkosi.....	5309125453084	48 years

**Property description of the affected land:** Klipspruit farm No. 503, Registration Division L.S., Piet Retief District, Mpumalanga Province.

**Servitude:** Access to water and roads.

**District:** Piet Retief.

**Province:** Mpumalanga.

(21 Desember 2001)

**NOTICE 2379 OF 2001****DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCTS STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF LITCHIS: AMENDMENT**

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act, that—

- (a) the standards and requirements regarding the control of the export of Litchis as stipulated by Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated in Government Notice No. 225 of 24 March 1995, amended by Government Notice No. 2634 of 3 December 1999 and further amended by Government Notice No. 4476 of 24 November 2000, are hereby amended further; and
- (b) the amendments mentioned in paragraphs (a)—
  - (i) shall be available for inspection at the Office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) may be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319-6444 or fax (012) 319-6265, on payment of the prescribed fees; and
  - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

**E. RADEMEYER****Executive Officer: Agricultural Product Standards**

**KENNISGEWING 2379 VAN 2001****DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, (WET No. 119 VAN 1990)

**STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN LIETSIJES: WYSIGING**

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990) as Uitvoerende Beampte aangewys gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet, kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van Lietsjies, soos vasgestel deur Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991, afgekondig in Goewermentskennisgewing No. 225 van 24 Maart 1995, gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 2634 van 3 Desember 1999 en verder gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 4476 van 24 November 2000, hiermee verder gewysig word; en
- (b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld—
  - (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319-6444 of faks (012) 319-6265 verkrygbaar is; en
  - (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

**E. RADEMEYER****Uitvoerende Beampte: Landbouprodukstandaarde**

(21 Desember 2001/21 Desember 2001).

**NOTICE 2380 OF 2001****DEPARTMENT OF AGRICULTURE**

AGRICULTURAL PRODUCT STANDARDS ACT, 1990 (ACT No. 119 OF 1990)

**STANDARDS AND REQUIREMENTS REGARDING CONTROL OF THE EXPORT OF AVOCADOS: AMENDMENT**

I, Ebenhaezer Rademeyer, appointed as Executive Officer in terms of section 2 (1) of the Agricultural Product Standards Act, 1990 (Act No. 119 of 1990), hereby give notice under section 4 (3) (c) of the said Act, that—

- (a) the standards and requirements regarding control of the export of avocados as stipulated by Government Notice No. R. 1983 of 23 August 1991 and promulgated by Government Notice No. 186 of 10 February 1998, as amended by Government Notices No. 530 of 9 April 1999, No. 91 of 4 February 2000 and No. 114 of 12 January 2001, are hereby further amended; and
- (b) the amendments mentioned in paragraph (a)—
  - (i) shall be available for inspection at the office of the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Dirk Uys Building, 30 Hamilton Street, Arcadia, Pretoria;
  - (ii) may be obtained from the Executive Officer: Agricultural Product Standards, Department of Agriculture, Private Bag X258, Pretoria, 0001, Tel (012) 319-6020 or fax (012) 319-6055, on payment of the prescribed fees; and
  - (iii) shall come into operation seven days after publication of this notice.

**E. RADEMEYER****Executive Officer: Agricultural Product Standards****KENNISGEWING 2380 VAN 2001****DEPARTEMENT VAN LANDBOU**

WET OP LANDBOUPRODUKSTANDAARDE, 1990 (WET No. 119 VAN 1990)

**STANDAARDE EN VEREISTES BETREFFENDE BEHEER OOR DIE UITVOER VAN AVOKADO'S: WYSIGING**

Ek, Ebenhaezer Rademeyer, ingevolge artikel 2 (1) van die Wet op Landbouprodukstandaarde, 1990 (Wet No. 119 van 1990), as Uitvoerende Beampte aangewys, gee hiermee kragtens artikel 4 (3) (c) van die vermelde Wet, kennis dat—

- (a) die standaarde en vereistes betreffende beheer oor die uitvoer van avokado's, soos vasgestel deur Goewermentskennisgewing No. R. 1983 van 23 Augustus 1991 en afgekondig in Goewermentskennisgewing No. 186 van 10 Februarie 1998, soos gewysig deur Goewermentskennisgewings No. 530 van 9 April 1999, No. 91 van 4 Februarie 2000 en No. 114 van 12 Januarie 2001, hiermee verder gewysig word; en

(b) die wysigings in paragraaf (a) vermeld—

- (i) ter insae beskikbaar is by die kantoor van die Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde, Dirk Uysgebou, Hamiltonstraat 30, Arcadia, Pretoria;
- (ii) teen betaling van die voorgeskrewe bedrag vanaf die Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde, Departement van Landbou, Privaatsak X258, Pretoria, 0001, Tel. (012) 319-6020 of faks (012) 319-6055, verkrygbaar is; en
- (iii) sewe dae na publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

#### E. RADEMEYER

**Uitvoerende Beamppte: Landbouprodukstandaarde**

(21 Desember 2001)/(21 Desember 2001)

### NOTICE 2382 OF 2001

#### GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

1. Amending No's 7, 8 and 9 of the Schedule attached to Notice 1495 of 1998 published in the *Government Gazette* 19085 on 31 July 1998 and;

2. Amending No's 3, 6 and 8 of the Schedule attached to Notice 2317 of 1998 published in the *Government Gazette* 19312 on 9 October 1998: to read as follows—

<b>Property:</b>	<b>A portion of the farm Coningsby No. 16164, previously known as Subdivision 26 (of 25) of the farm Waag Alles No. 8899, known before consolidation as:</b>
	<b>1. Lot 1 of the farm Waag Alles No. 8899.</b>
	<b>2. Lot 2 of the farm Waag Alles No. 8899.</b>
	<b>3. Lot 3 of the farm Waag Alles No. 8899.</b>
	<b>4. Lot 6 of the farm Waag Alles No. 8899.</b>
	<b>5. Lot 7 of the farm Waag Alles No. 8899.</b>
	<b>6. Lot 20 (of 19) of the farm Waag Alles No. 8899.</b>
<b>Current Title Deed No.:</b>	<b>T18851/1990.</b>
<b>Current Owner:</b>	<b>Coningsby Boerdery cc.</b>
<b>Reference Number:</b>	<b>KRN 6/2/2/E/17.</b>

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (033) 342-6955.

Fax: (033) 342-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, Sanlam Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

#### THABI SHANGE

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(21 Desember 2001)

### NOTICE 2383 OF 2001

#### GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

**Property:** Reserve No. 12 No. 15832 commonly known as Nongoma Town Commonage.  
**Extent:** 763 hectares.  
**Magisterial District:** Nongoma.  
**Administrative District:** KwaZulu-Natal.  
**Current Owners:** 1. Department of Local Government and Housing.  
 2. Ingonyama Trust—Trustees.  
 3. Nongoma Transitional Local Council.  
**Claimant:** Nongoma Commonage Community, represented by Thamsanqa Michael Nzuza, Chairperson of the Nongoma Commonage Community.  
**Date claim lodged:** 19 November 1997.  
**Reference Number:** KRN 6/2/2/E/34/0/0/5.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
 Private Bag X9120  
 PIETERMARITZBURG  
 3200.

Tel.: (033) 342-6955.  
 Fax: (033) 342-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, African Life Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**THABI SHANGE**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(21 December 2001)

## NOTICE 2384 OF 2001

### GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994 (ACT No. 22 OF 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following property has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course:

**Property:** D Section of Ulundi Township, previously known as Sishwilli.  
**Extent:** 327,3 hectares.  
**Magisterial District:** Mahlabathini.  
**Administrative District:** KwaZulu-Natal.  
**Current Owners:** Ulundi Transitional Local Council.  
**Claimant:** Mahlabathini Community, represented by Franz Ntanzu, Chairperson of the Mahlabathini Community.  
**Date claim lodged:** 26 July 1998.  
**Reference Number:** KRN 6/2/2/E/23/0/0/4.

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
 Private Bag X9120  
 PIETERMARITZBURG  
 3200.

Tel.: (033) 342-6955.  
 Fax: (033) 342-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, African Life Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**THABI SHANGE**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**

(21 December 2001)

**NOTICE 2385 OF 2001****GENERAL NOTICE IN TERMS OF THE RESTITUTION OF LAND RIGHTS ACT, 1994  
(ACT No. 22 OF 1994)**

Notice is hereby given in terms of section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No. 22 of 1994), that a claim for the restitution of land rights on the following properties has been lodged with the Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of the provisions of the Act in due course:

- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| <b>Property:</b>                | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Subdivision 10 of the farm Kaffirs Kraal No. 15715, previously known as Subdivision 10 of the consolidated farm Kaffirs Kraal No. 1309</li> <li>2. Subdivision 11 of the farm Kaffirs Kraal No. 15715, previously known as Subdivision 11 of the consolidated farm Kaffirs Kraal No. 1309</li> <li>3. Subdivision 13 of the farm Kaffirs Kraal No. 15715, previously known as Subdivision 13 of the consolidated farm Kaffirs Kraal No. 1309</li> <li>4. Subdivision 6 of the farm Middel Plaats No. 1281</li> <li>5. Subdivision 1 of the farm Osaka No. 12977</li> <li>6. The farm Kaisha No. 14719</li> <li>7. The farm Yatton No. 7647</li> </ol> |
| <b>Extent of property:</b>      | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 253,6815 ha</li> <li>2. 248,7574 ha</li> <li>3. 21,2274 ha</li> <li>4. 482,3702 ha</li> <li>5. 29,0139 ha</li> <li>6. 537,9289 ha</li> <li>7. 791,1534 ha</li> </ol>  |
| <b>Magisterial District:</b>    | Weenen.   |
| <b>Administrative District:</b> | KwaZulu-Natal.  |
| <b>Current Title Deed No.:</b>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. T1986/1951</li> <li>2. T1985/1951</li> <li>3. T23434/1985</li> <li>4. T3854/2000</li> <li>5. T3854/2000</li> <li>6. T6489/1995</li> <li>7. T3854/2000</li> </ol>  |
| <b>Current owners:</b>          | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sun Valley Estates CC</li> <li>2. Sun Valley Estates CC</li> <li>3. Sun Valley Estates CC</li> <li>4. Kaisha Boerdery CC</li> <li>5. Kaisha Boerdery CC</li> <li>6. Kaisha Boerdery CC</li> <li>7. Kaisha Boerdery CC</li> </ol>  |
| <b>Claimant:</b>                | Madondo Land Claim Committee, represented by Mqhwagi Mncube in his capacity as chairperson of the Madondo Land Claim Committee.   |
| <b>Date claim lodged:</b>       | 22 December 1998.   |
| <b>Reference Number:</b>        | KRN 6/2/2/E/51/0/0/40.  |

Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 60 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal  
Private Bag X9120  
PIETERMARITZBURG  
3200.

Tel.: (033) 342-6955.  
Fax: (033) 342-3409.

Submissions may also be delivered to the Second Floor, African Life Building, 200 Church Street, Pietermaritzburg.

**T. SHANGE**

**Regional Land Claims Commissioner: KwaZulu-Natal**



**NOTICE 2386 OF 2001****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****CANCELLATION OF REGISTRATION OF A TRADE UNION**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that I have cancelled the registration of the **Suid-Afrikaanse Werkersunie (SAWU)** with effect from 13 December 2001.

**J. T. CROUSE****Deputy Registrar of Labour Relations****KENNISGEWING 2386 VAN 2001****DEPARTEMENT VAN ARBEID****WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995****INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKBOND**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die registrasie van **Suid-Afrikaanse Werkersunie (SAWU)** met ingang van 13 Desember 2001 ingetrek is.

**J. T. CROUSE****Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(21 December 2001)/(21 Desember 2001)

**NOTICE 2387 OF 2001****DEPARTMENT OF LAND AFFAIRS****APPLICATION IN TERMS OF THE LAND REFORM (LABOUR TENANTS) ACT, 1996**

It is hereby given for general information that in terms of section 17 (1) of the Land Reform (Labour Tenants) Act, 1996 (Act No. 3 of 1996), the application for the acquisition of land mentioned in the Schedule has been lodged with the Director-General.

**SCHEDULE**

No.	Name and Surname	Identity Number	Age
1.	Tikana Enoch Thwala.....	6801055676089	33 years
2.	Makhosini Albertyn Shongwe.....	5803125376089	43 years
3.	Gasa Emelina Thwala.....	4305015370082	58 years

**Property description of the affected land:** Hendrikspan Settlement No. 460, Registration Division I.S., Morgenzon District, Mpumalanga Province.

**Servitude:** Access to water and roads.

**District:** Morgenzon.

**Province:** Mpumalanga.

(21 December 2001)

**NOTICE 2397 OF 2001****DEPARTMENT OF LABOUR****LABOUR RELATIONS ACT, 1995****REGISTRATION OF A BARGAINING COUNCIL**

I, Johannes Theodorus Crouse, Deputy Registrar of Labour Relations, hereby notify, in terms of section 109 (2) of the Labour Relations Act, 1995, that the **Bargaining Council for the Fishing Industry** has been registered as a bargaining council with effect from 14 December 2001.

**J. T. CROUSE****Deputy Registrar of Labour Relations**

**KENNISGEWING 2397 VAN 2001**

**DEPARTEMENT VAN ARBEID**

**WET OP ARBEIDSVERHOUDINGE, 1995**

**REGISTRASIE VAN 'N BEDINGINGSRAAD**

Ek, Johannes Theodorus Crouse, Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge, maak hierby, ingevolge artikel 109 (2) van die Wet op Arbeidsverhoudinge, 1995, bekend dat die **Bargaining Council for the Fishing Industry** met ingang van 14 Desember 2001 as 'n bedingingsraad geregistreer is.

**J. T. CROUSE**

**Adjunkregistrator van Arbeidsverhoudinge**

(21 Desember 2001)/(21 Desember 2001)

**NOTICE 2389 OF 2001****DEPARTMENT OF TRADE AND INDUSTRY  
MERCANDISE MARKS ACT, 1941 (ACT 17 OF 1941)****PROPOSED PROHIBITION ON THE USE OF CERTAIN WORDS**

I, Alexander Erwin, Minister of Trade and Industry, in pursuance of the requirements of section 13 of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act 17 of 1941), hereby give notice that Jhugroo Primary School of KwaZulu Natal has conveyed a request for a prohibition, in terms of section 15(1) of the said Act, on the use of the words "OTTAWA FAIR" in connection with any trade, business, profession or occupation or in connection with a trade mark, mark or trade description applied to goods, other than the use thereof by the above-mentioned School or its mandatories.

**The prohibition shall give right to the exclusive use of the word "Ottawa" in its geographical signification, or the word "Fair", separately and apart from the mark.**

**The words "OTTAWA FAIR" have no connection to a Canadian City.**

Interested persons are invited to submit, in writing, such representations as they may care to make in regard to this matter to the Registrar of Trade Marks, Private Bag X400, Pretoria, 0001, to reach him within thirty days of the publication of this notice.



**ALEXANDER ERWIN**

**MINISTER OF TRADE AND INDUSTRY**

**KENNISGEWING 2389 VAN 2001**  
**DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID**  
**HANDELSWAREMERKE-WET, 1941 (WET 17 VAN 1941)**

**VOORGENOME VERBOD OP DIE GEBRUIK VAN SEKERE WOORDE**

Ek, Alexander Erwin, Minister van Handel en Nywerheid, gee ooreenkomstig die vereistes van artikel 13 van die Handelswaremerke-Wet, 1941 (Wet 17 van 1941), hierby kennis dat Jhugroo Laer Skool van KwaZulu Natal 'n versoek gerig het, dat 'n verbod kragtens artikel 15(1) van die voormelde Wet geplaas word, op die gebruik van die woorde "OTTAWA FAIR" in verband met enige handel, besigheid, beroep of bedryf of in verband met 'n handelsmerk, merk of handelsoms krywing wat op ware aangebring is, uitgesonderd die gebruik daarvan deur die bogenoemde Skool of sy gevolmagtigdes

**Die verbod sal geen regte verleen tot die uitsluitlike gebruik van die woord "Ottawa" in die geografiese sin daarvan, of die woord "Fair", alleen en afsonderlik van die merk nie.**

**Die woorde "OTTAWA FAIR" het geen verbinding met 'n Kanadese Stad.**

Belanghebbendes word versoek om verhoër wat hulle in verband met die aangeleentheid wil rig, skriftelik by die Registrateur van Handelsmerke, Privaatsak X400, Pretoria, 0001, in te dien, sodat dit hom binne dertig dae na publikasie van hierdie kennisgewing bereik.



**ALEXANDER ERWIN**

**MINISTER VAN HANDEL EN NYWERHEID**

## BOARD NOTICE RAADSKENNISGEWING

### NOTICE 163 OF 2001

#### PAN SOUTH AFRICAN LANGUAGE BOARD ACT, 1995

#### NOMINATIONS FOR XHOSA NATIONAL LANGUAGE BODY AND SWATI NATIONAL LANGUAGE BODY PUBLISHED FOR PUBLIC COMMENT

PANSALB herewith declares that the following persons were duly nominated and appointed as members of National Language Bodies in terms of section 8(8)(b) of the PANSALB Act, 1995, and in accordance with the norms and rules for National Language Bodies (**Board Notice 108 of 2000, GG No. 21907 of 22 December 2000**):

#### Xhosa National Language Body

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
Nksn. N. Tyolwana	Translator/Interpreter	Western Cape
Solwazi P.T. Mtuze	Minister of Religion	Eastern Cape

#### Swati National Language Body

NAME	LANGUAGE SPHERE	PROVINCIAL REPRESENTATIVITY
Ms G.B. Fakude	Educator	Mpumalanga
Ms N.B. Zwane	Lexicographer	Mpumalanga
Mnu. J.J. Ngcongwane	Language Planner	Mpumalanga

You are requested to submit written comments or objections regarding the nominations for the Xhosa and Swati National Language Body on or before 20 January 2002, to:

The Chief Executive Officer  
Private Bag X 08  
Arcadia  
0007

Fax: 012 341 5938  
E-mail: [Israel@pansalb.org.za](mailto:Israel@pansalb.org.za)



## Government Printing Works

149 Bosman Street Private Bag X85, Pretoria 0001, RSA  
Tel. (012) 334-4500 • Fax (012) 323-0009

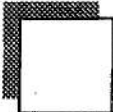
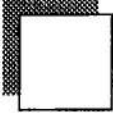
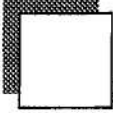
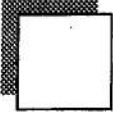
Reference Monthly List of Publications Fax. No. (012) 323-9574

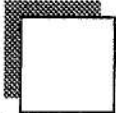
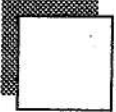
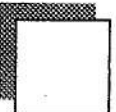

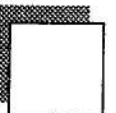
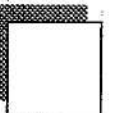
Inquiries Tel. (012) 334-4507/8/9/10, 334-4712/13/29

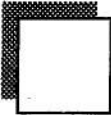
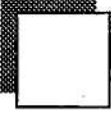

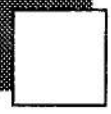


**OFFICIAL PUBLICATIONS RECEIVED INTO STOCK DURING  
NOVEMBER 2001, WHICH ARE AVAILABLE AT THE GOVERNMENT  
PRINTING WORKS AT PRETORIA AND CAPE TOWN.**

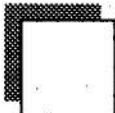
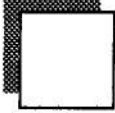
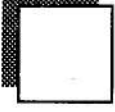


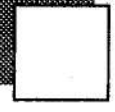
**LOCAL PRICE INCLUDES VAT, FOREIGN ORDERS WILL BE QUOTED  
INDIVIDUALLY.**

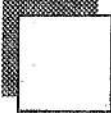

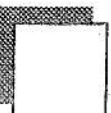

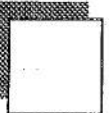
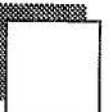
**PLEASE QUOTE PR/RP NO. WHEN ORDERING REPORTS**

<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
	PR39/2000 - Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 10 - Department of Public Safety and Security: Gauteng Provincial Administration for the year ended 31 March 1998. ISBN 0-621-29981-2 Local R25,60 Plus Postage (R28,77)
	PR48/2000 - Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 1 - Corporate Services: Gauteng Provincial Administration for the year ended 31 March 1998. SBN 0-621-30006-3 Local R25,01 Plus Postage (R28,61)
	PR174/2000 - Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 14 - Department of Arts, Culture, Sports and Recreation of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 1999. ISBN 0-621-30320-8 Local R17,09 Plus Postage (R20,69)
	PR194/2000 - Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Northern Province Provincial Administration for the 1995-96, 1996-97, 1997-98 and 1998-99 financial years. ISBN 0-621-30350-X Local R339,07 Plus Postage (R342,67)

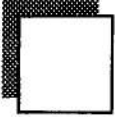
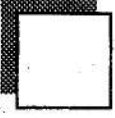

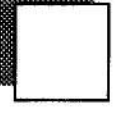
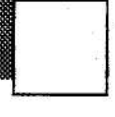

<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR134/2000	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 9 - Department of Safety and Security of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 1999. ISBN 0-621-30241-4 Local R17,09 Plus Postage (R20,69)
 PR6/2001	- Report of the Auditor-General on a Performance Audit of the Judicial Management and Proposed Turn-Around Strategy of the North West Development Corporation (Pty) Ltd. ISBN 0-621-30557-X Local R25,82 Plus Postage (R29,42)
 PR11/2001	- Report of the Auditor-General on Vote 8 - Department of Transport, The Vehicle Trading Account, The Urban Transport Fund and a Forensic Audit on the Government Fleet, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 1999, as well as a Supplementary Report on the Vehicle Trading Account, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 1997. ISBN 0-621-30577-4 Local R22,40 Plus Postage (R26,00)
 PR22/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Eastern Cape Appropriate Technology Unit for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30591-X Local R13,75 Plus Postage (R17,35)
 PR49/2001	- Special Report of the Auditor-General on Theft of Motor Registration Fees that Occurred at Certain Local Authorities ISBN 0-621-30643-6 Local R13,60 Plus Postage (R16,88)
 PR52/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 2 - Eastern Cape Provincial Legislature for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30673-8 Local R31,34 Plus Postage (R34,94)


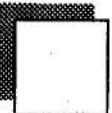


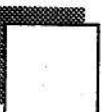
<u>PR NO.</u>	<u>DESCRIPTION</u>
 PR53/2001	- Special Report of the Auditor-General on the Hofmeyr Transitional Local Council for the year ended 31 March 1999. ISBN 0-621-30675-4 Local R11,57 Plus Postage (R15,17)
 PR59/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 12 – Department of Education of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30688-6 Local R56,33 Plus Postage (R59,93)
 PR61/2001	- Special Report of the Auditor-General on the Drakensberg District Council for the year ended 31 June 1999. ISBN 0-621-30690-8 Local R12,71 Plus Postage (R16,31)
 PR62/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 1 - Office of the Premier of the Gauteng Provincial Government for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30691-6 Local R37,23 Plus Postage (R40,83)
 PR65/2001	- General Report of the Auditor-General on the Accounts of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 1999. (Including a Report on Local Governments for the year ended 30 June 1999) ISBN 0-621-30694-0 Local R30,08 Plus Postage (R33,68)
 PR66/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 9 - Agriculture of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30695-9 Local R32,15 Plus Postage (R35,75)







<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR67/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 4 - Welfare of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30699-1 Local R23,75 Plus Postage (R27,35)
 PR68/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 7 - Housing and Local Government of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30700-9 Local R31,70 Plus Postage (R35,30)
 PR69/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 9 - Department of Economic Affairs, Environment and Tourism of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30701-7 Local R25,79 Plus Postage (R29,39)
 PR70/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Eastern Cape Gambling and Betting Board for the financial year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30702-5 Local R24,07 Plus Postage (R27,67)
 PR71/2001	- Special Report of the Auditor-General on the Twelve Transitional Representative Councils Falling Under the Jurisdiction of the Drakensberg District Council for the year ended 30 June 1999. ISBN 0-621-30705-X Local R12,71 Plus Postage (R16,31)
 PR93/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 6 - Community Safety of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30742-4 Local R31,58 Plus Postage (R35,18)

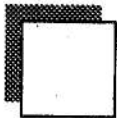

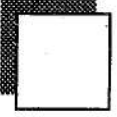
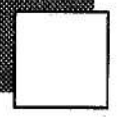

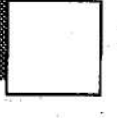
<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR97/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 2 - Department of Finance of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30751-3 Local R21,23 Plus Postage (R24,83)
 PR98/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 3 - Business Promotion, Property Management and Tourism of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30752-1 Local R32,62 Plus Postage (R36,22)
 PR99/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 8 - Corporate Services of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30753-X Local R37,52 Plus Postage (R41,12)
 PR100/2001	- Report of the Auditor-General on Vote 11- Department of Finance and Expenditure Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 1999. ISBN 0-621-30754-8 Local R9,70 Plus Postage (R13,30)
 PR101/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Sefalana Employee Benefit Organisation (SEBO) for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30755-6 Local R18,50 Plus Postage (R22,10)
 PR102/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Bophuthatswana National Provident Fund for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30756-5 Local R20,26 Plus Postage (R23,86)


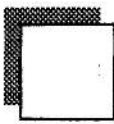
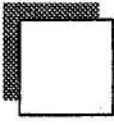
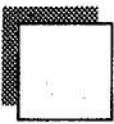
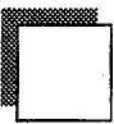



<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR103/2001	- Special Report of the Auditor-General to the Legislature of the Northern Cape Province on Matters of Public Interest Regarding Rental Contracts for the Renting of Photocopiers. ISBN 0-621-30757-2 Local R13,76 Plus Postage (R17,36)
 PR105/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 1 - Office of the Premier of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30759-9 Local R26,19 Plus Postage (R29,79)
 PR106/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 6 - Education of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30760-2 Local R30,90 Plus Postage (R34,50)
 PR107/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 14 - Sport, Arts and Culture of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30761-0 Local R25,32 Plus Postage (R28,92)
 PR108/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 15 - Safety and Security of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30762-9 Local R20,98 Plus Postage (R24,58)
 PR109/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 10 - Transport of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30763-7 Local R25,60 Plus Postage (R29,20)





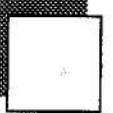
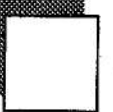
<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR110/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 5 - Public Works of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30764-5 Local R27,40 Plus Postage (R31,00)
 PR111/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 12 - Finance and Provincial Expenditure and on the Treasury of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000 and Including the Performance Audit of Financial Management. ISBN 0-621-30765-3 Local R41,86 Plus Postage (R45,46)
 PR112/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 3 - Health (Including a Multi-Disciplinary Audit of the Salary Bill) of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30766-1 Local R31,13 Plus Postage (R43,73)
 PR113/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 12 - Department of Housing and Land Administration of the Mpumalanga Provincial Administration and the Mpumalanga Housing Development Fund for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30772-6 Local R27,22 Plus Postage (R30,82)
 PR114/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 11 - Department of Health of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30773-4 Local R18,74 Plus Postage (R22,34)

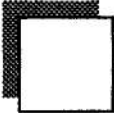


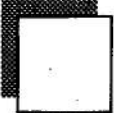
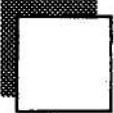
<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR115/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 8 - Department of Public Works, Roads and Transport of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30774-2 Local R17,68 Plus Postage (R21,28)
 PR116/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 4 - Department of Local Government and Traffic of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30775-0 Local R18,10 Plus Postage (R21,70)
 PR117/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 3 - Department of Economic Affairs, Gaming and Tourism of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30776-9 Local R16,53 Plus Postage (R20,13)
 PR118/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 13 - Provincial Legislature of the Mpumalanga Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30777-7 Local R17,73 Plus Postage (R21,33)
 PR119/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 1 - Office of the Premier of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30778-5 Local R21,21 Plus Postage (R24,81)
 PR121/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 10 - Department of Safety and Security, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30782-3 Local R9,83 Plus Postage (R13,43)

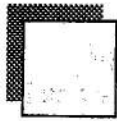
<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR122/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 5 - Department of Local Government and Traditional Affairs, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30783-1 Local R11,46 Plus Postage (R15,06)
 PR127/2001	- General Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30790-4 Local R58,27 Plus Postage (R61,87)
 PR128/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 5 - Finance of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30791-2 Local R31,56 Plus Postage (R35,16)
 PR135/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 4 - Department of Agriculture and Environment, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30802-1 Local R13,13 Plus Postage (R16,73)
 PR136/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 8 - Department of Transport, the Vehicle Trading Account and the Urban Transport Fund, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30803-X Local R15,47 Plus Postage (R19,07)
 PR137/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 1 - Office of the Premier, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30804-8 Local R13,06 Plus Postage (R16,66)

<u>PR NO.</u>	<u>DESCRIPTION</u>
 PR138/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 15 - Provincial Legislature, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30805-6 Local R11,50 Plus Postage (R15,10)
 PR139/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 11 - Department of Finance and Expenditure, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000 and a Performance Audit of Financial Management. ISBN 0-621-30807-2 Local R15,17 Plus Postage (R18,77)
 PR140/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 9 - Department of Public Works and Related Accounts, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30806-4 Local R19,56 Plus Postage (R23,16)
 PR141/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 7 - Department of Health, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30809-9 Local R11,27 Plus Postage (R14,87)
 PR142/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 12 - Department of Welfare, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000 and on the Multidisciplinary Audit of Social Grants. ISBN 0-621-30810-2 Local R17,01 Plus Postage (R20,61)
 PR143/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 3 - Department of Education, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30811-0 Local R11,50 Plus Postage (R15,10)

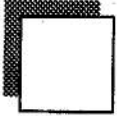


<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR144/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 9 - Department of Safety and Security of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30812-9 Local R16,59 Plus Postage (R20,19)
 PR145/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 10 - Department of Social Services, Population and Development (Including a Multidisciplinary Audit of the Payment of Social Grants) of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30813-7 Local R26,81 Plus postage (R30,41)
 PR146/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 14 - Department of Sport, Recreation, Arts and Culture of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30814-5 Local R18,08 Plus Postage (R21,68)
 PR147/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 7 - Health of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30817-X Local R110,79 Plus Postage (R110,79)
 PR148/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 14 - Transport and Works of the Provincial Administration: Western Cape for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30819-6 Local R77,08 Plus Postage (R80,68)
 PR149/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 2 - Department of Trade, Industry and Tourism, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30827-7 Local R13,13 Plus Postage (R16,73)

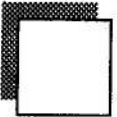
<b><u>PR NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 PR150/2001	- Report of the Auditor-General on Financial Statements of Vote 18 - Department of Housing and Water Affairs, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 2000 as well as on the Housing Fund, Provincial Administration: Northern Province for the year ended 31 March 1999 and on the Performance Audit on the Management of the Project Linked Housing Scheme. ISBN 0-621-30828-5 Local R23,92 Plus Postage (R27,52)
 PR151/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 10 - Department of Public Safety and Liaison of the Gauteng Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30834-X Local R29,53 Plus Postage (R33,13)
 PR152/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 5 - Department of Agriculture, Conservation and Environment of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30837-4 Local R21,21 Plus Postage (R24,81)
 PR153/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 7 - Department of Education of the Mpumalanga Provincial Administration for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30838-2 Local R5,03 Plus Postage (R8,63)
 PR156/2001	- Special Report of the Auditor-General on the Accounts of Local Governments in the Eastern Cape Province for the period 1 July 2000 to 31 May 2001. ISBN 0-621-30844-7 Local R25,71 Plus Postage (R29,31)

**PR NO.****DESCRIPTION**

PR177/2001 - Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 3 - Department of Finance and Economic Affairs of the Gauteng Provincial Administration for the year ended 31 March 2000.  
ISBN 0-621-31469-2  
Local R28,56 Plus Postage (R21,16)



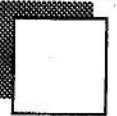
PR194/2001 - Office of the Premier, Mpumalanga Provincial Government, Annual Report 2000/2001.  
ISBN 0-621-31494-3  
Free of charge Plus Postage (R3,60)



PR196/2001 - Annual Report, Department of Finance, Economic Affairs and Tourism, April 2000 - March 2001, Northern Province.  
ISBN 0-621-31495-1  
Free of charge Plus Postage (R3,60)



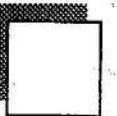
PR197/2001 - Annual Report, Department of Agriculture and Environment, April 2000 - March 2001, Northern Province.  
ISBN 0-621-31496-X  
Local R41,04 Plus Postage (R44,64)



PR204/2001 - Report of the Auditor-General on the Financial Statements of Vote 8 - Agriculture and Land Affairs of the Eastern Cape Provincial Administration for the year ended 31 March 2000.  
ISBN 0-621-31510-9  
Local R26,89 Plus Postage (R30,49)

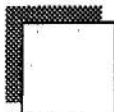
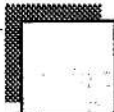





PR210/2001 - Department of Safety and Security Civilian Secretariat, Annual Report 2000/2001, Mpumalanga Province.  
ISBN 0-621-31511-7  
Free of charge Plus Postage (R3,60)


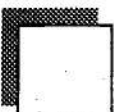



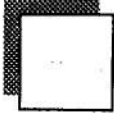


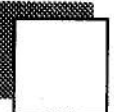
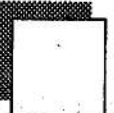

PR222/2001 - Free State Province, Department of Education: Free State, Annual Report 2000/2001.  
ISBN 0-621-31528-1  
Free of charge Plus Postage (R3,60)

**PR NO.****DESCRIPTION**

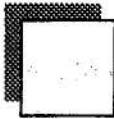

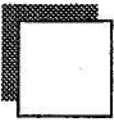



-  PR229/2001 - Mpumalanga Province, Department of Health, Annual Report 2000/2001.  
ISBN 0-621-31536-2  
Free of charge Plus Postage (R3,60)
-  PR236/2001 - Report of the Auditor-General on the Local Governments of the North West Province for 1997-98.  
ISBN 0-621-31545-1  
Local R133,84 Plus Postage (R137,44)
-  PR247/2001 - Report of the Auditor-General on the Local Governments of the North West Province for 1998-99.  
ISBN 0-621-31565-6  
Local R868,85 Plus Postage (R872,45)
-  PR255/2001 - Department of Finance, Expenditure and Economic Affairs for the year ending 31 March 2001 and Report of the Auditor-General.  
ISBN 0-621-31590-7  
Free of charge Plus Postage (R3,60)
-  PR275/2001 - Mmabana Cultural Foundation, Annual Report 2000/2001  
ISBN 0-621-31670-9  
Free of charge Plus Postage (R3,60)







**RP NO.****DESCRIPTION**


-  RP176/2000 - Independent Complaints Directorate, Annual Report 1999/2000.  
ISBN 0-621-30292-9  
Local R13,02 Plus Postage (R16,62)
-  RP183/2000 - Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Reinsurance Fund for Export Credit and Foreign Investments for the year ended 31 March 1999.  
ISBN 0-621-30307-0  
Local R8,51 Plus Postage (R12,11)

<b><u>RP NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 RP88/2001	- Department of Water Affairs and Forestry, Annual Report 2000-2001. ISBN 0-621-30820-X Free of charge Plus Postage (R3,60)
 RP81/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Independent Broadcasting Authority for the period 1 April 2000 to 30 June 2000. ISBN 0-621-30781-5 Local R4,28 Plus Postage (R7,88)
 RP84/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the State Library for the period ended 31 October 1999. ISBN 0-621-30793-9 Local R4,18 Plus Postage (R7,78)
 RP85/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the State Library for the period ended 31 March 1999. ISBN 0-621-30794-7 Local R4,21 Plus Postage (R7,81)
 RP98/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Agricultural Research Council for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30833-1 Local R18,24 Plus Postage (R21,84)
 RP104/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Ciskei Small Business Corporation Limited for the financial year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-30758-0 Local R25,79 Plus Postage (R29,39)
 RP115/2001	- The Department of Environmental Affairs and Tourism, Annual Financial Statements for the year ended 31 March 2001. ISBN 0-621-31446-3 Free of charge Plus Postage (R3,60)

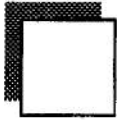


<b><u>RP NO.</u></b>	<b><u>DESCRIPTION</u></b>
 RP145/2001	- Report of the Auditor-General on the Summarised Findings Identified during an Audit of Social Grants at Provincial Departments. ISBN 0-621-31547-8 Local R17,15 Plus Postage (R20,75)
 RP146/2001	- Report of the Auditor-General on the Summarised Findings of Performance Audits Conducted at Provincial Departments of Housing. ISBN 0-621-31546-X Local R13,62 Plus Postage (R17,22)
 RP156/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Marine Living Resources Fund (formerly known as the Sea Fishery Fund) for the years ended 31 March 1996, 31 March 1997, 31 March 1998, 31 March 1999 and 31 March 2000. ISBN 0-621-31568-0 Local R15,51 Plus Postage (R19,11)
 RP164/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the South African Library for the Blind for the year ended 31 March 2000. ISBN 0-621-31579-6 Local R7,73 Plus Postage (R11,33)
 RP165/2001	- Report of the Auditor-General on the Summary of Statements of moneys kept in trust in the Guardians' Funds for the year ended 31 March 2001. ISBN 0-621-31585-0 Local R3,18 Plus Postage (R6,78)
 RP166/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Mines and Works Compensation Fund for the 2000-01 financial year. ISBN 0-621-31584-2 Local R3,18 Plus Postage (R6,78)

<u>RP NO.</u>	<u>DESCRIPTION</u>
 RP167/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the Compensation Fund for the year ended 29 February 2000. ISBN 0-621-31586-9 Local R3,85 Plus Postage (R7,45)
 RP171/2001	- Report of the Auditor-General on the Financial Statements of the South African Library for the Blind for the year ended 31 March 2001. ISBN 0-621-31594-X Local R7,74 Plus Postage (R11,34)
 RP178/2001	- Republic of South Africa, National Treasury Medium Term Budget Policy Statement 2001. ISBN 0-621-31631-8 Free of charge Plus Postage (R3,60)
 RP181/2001	- Republic of South Africa, National Treasury Adjusted Estimates of National Expenditure 2001. ISBN 0-621-31633-4 Free of charge Plus Postage (R3,60)
 RP211/2001	- Report to Parliament, 1 January 2000 - 31 March 2001, Water Research Commission. ISBN 1-86845-810-5 Free of charge Plus Postage (R3,60)
 RP265/2001	- Report of the Auditor-General on Auditing and Financial Management Matters in the Public Sector. ISBN 0-621-31634-2 Local R25,89 Plus Postage (R29,49)

<u>DESCRIPTION</u>
 Patent Journal Including Trade Marks, Designs and Copyright in Cinematograph Films, November 2001, Vol. 34, No. 11 (Part 1 and 2) ISSN 0031-286X Local R1,14 Plus Postage (R4,74)

**DESCRIPTION**



Bound Vol. 422 of the Government Gazette for August 2000 (Part A+B+C)  
Local R410,40



Bound Vol. 423 of the Government Gazette for September 2000 (Part A+B+C)  
Local R410,40



Bound Vol. 424 of the Government Gazette for October 2000 (Part A+B+C)  
Local R410,40

**(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)**

**PLEASE TICK SQUARES WHEN ORDERING PUBLICATIONS**

**KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE GOVERNMENT PRINTER.**

**KINDLY WRITE CLEARLY:**

COMPANY: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

POSTAL CODE: \_\_\_\_\_

TEL. NO. (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ FAX. NO. (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

CONTACT PERSON: \_\_\_\_\_



# Government Printing Works

149 Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria 0001, RSA  
Tel: (012) 334-4500 • Fax: (012) 323-0009

**Reference:** Subscriptions Section: Fax (012) 323-9574  
**Inquiries:** Miss M. Maupi: X4737 Mrs J. Wehmeyer: X4734  
Mrs S.M. Milanzi: 334-4735

**PLEASE TICK SQUARES WHEN ORDERING PUBLICATIONS:**

Kindly make your cheque or postal order payable to The Government Printer.

New client                       Existing client: Ref. No. ....

PLEASE WRITE CLEARLY

COMPANY .....

ADDRESS .....

POSTAL CODE.....

TEL. No. (.....) ..... FAX No. (.....).....

SIGNATURE ..... DATE .....

**THE FOLLOWING SUBSCRIPTIONS ARE AVAILABLE:**

*Subscription* to the GOVERNMENT GAZETTE is **R706,80** per annum locally for a period of 52 weeks. There is a waiting period of three weeks after receipt of your fee. Other Countries will be quoted individually. For overseas orders please add **R57,00** in lieu of bank charges. The GOVERNMENT GAZETTE is available every Friday.

*Collection* from the Government Printing Office costs **R210,90** for a period of 52 weeks. There is a waiting period of three weeks after receipt of your fee. The GOVERNMENT GAZETTE is available every Friday. Please collect your Gazettes within three weeks to avoid additional costs.

The local price for a single copy is **R5,00**, Other Countries **R10,00** plus **R57,00** bank charges

- The Subscription to the GOVERNMENT TENDER BULLETIN is **R34,20** per annum locally and **R40,00** Other Countries. The local price for a single copy is **R0,80**, Other Countries **R1,10**. For overseas orders please include **R57,00** in lieu of bank charges. The GOVERNMENT TENDER BULLETIN is available every Friday.
- The MONTHLY ABSTRACT OF TRADE STATISTICS is **R1 200,00** per annum locally and **R1 320,00** Other Countries. The local price for a single copy is **R100,00**, Other Countries **R110,00**. For overseas orders please include **R57,00** in lieu of bank charges.
- The PATENT JOURNAL is **R13,70** per annum locally and **R15,00** Other Countries. The local price for a single copy is **R1,14**, Other Countries **R1,25**. For overseas orders please include **R57,00** in lieu of bank charges.

**THE PROVINCIAL GAZETTE OF THE PROVINCES:**

Subscription to the Provincial Gazettes is **R86,25** per annum locally and **R94,60** Other Countries. The local price for a copy is **R1,50**, Other Countries **R1,95**. (The Gauteng Provincial Gazette per single copy is **R2,50**, Other Countries **R3,25**.) For overseas orders please include **R57,00** in lieu of bank charges.

- NORTHERN CAPE       NORTH WEST       NORTHERN PROVINCE
- EASTERN CAPE       MPUMALANGA

The Annual Subscription Facility for the GAUTENG PROVINCIAL GAZETTE is **only** available from the Gauteng Provincial Government. Postal address: Private Bag X61, Marshalltown, 2107. Physical address: Gauteng Provincial Government Building, 30 Simmonds Street, 10th Floor, East Wing, Johannesburg, 2001.

Contact person: *Poppy Hlophe*:

Telephone and fax numbers (for all enquiries—accounts and placements of advertisements):

(011) 355-6808 or (011) 355-6238 or (011) 355-6239.

Fax numbers: (011) 355-6188 or (011) 355-6230.

E-mail address: [poppyh@gpg.gov.za](mailto:poppyh@gpg.gov.za)

Advertisements for placement in the Gazette may be sent by e-mail.

**MONTHLY LIST**  
For January - October 2001

**1: 50 000 TOPOGRAPHICAL MAPS RECEIVED**

NUMBER	NAME	EDITION	YEAR
2330DA	LA COTTE	2nd	1974
2430AA	SERALA	3rd	1997
2430AB	OFCOLACO	3rd	1997
2430AC	MECKLENBURG	3rd	1997
2430BA	SELATIREVIER	3rd	1997
2430BB	MICA	3rd	1997
2430BC	STRIJDOMTONNEL	3rd	1997
2430BD	HOEDSPRUIT	3rd	1997
2430CB	BURGERSFORT	3rd	1997
2430CC	KENNEDY'S VALLEY	3rd	1997
2430CD	BUFFELSVLEI	3rd	1997
2430DC	OHRIGSTAD	3rd	1997
2527AA	SAULSPOORT	3rd	1996
2527AC	SUNCITY	4th	1996
2527AD	WEVEDEEN	3rd	1996
2527CB	SILVERTON	4th	1996
2527DC	HEKPOORT	4th	1996
2528BC	MOLOTO	3rd	1995
2528CA	PRETORIA	6th	1995
2528CB	SILVERTON	5th	1995
2528CB	SILVERTON	5th	1995
2528CC	CENTURION	6th	1995
2528CD	RIETVLEIDAM	6th	1995
2529BB	ROOSSENEKAL	5th	1991
2531DB	TONGA	2nd	1985
2531DD	FIGTREE	2nd	1985
2726BA	VAALBRUG	3rd	1997
2726BB	VILJOENSKROON	3rd	1997
2726CC	VETRIVIER	3rd	1997
2726DB	LANDSKROON	4th	1997
2824DB	KIMBERLEY	3rd	1980
2824DC	SPYTFONTEIN	4th	1997
2824DD	BEACONSFIELD	3rd	1997
2827DD	FICKSBURG	4th	1997
2827DD	FICKSBURG	4th	1997
2827DD	FICKSBURG	4th	1997
2831DD	FELIXTON	2nd	1978
2926DB	JAMMERDRIF	3rd	1982
3318BD	RIEBEEK-KASTEEL	4th	1997
3318DB	PAARL	5th	1997
3318DB	PAARL		
3319CA	BAIN'S KLOOF	3rd	1997
3325DC	PORT ELIZABETH	5th	1994

**1:1000 000 AERONAUTICAL MAPS RECEIVED**

NUMBER	NAME	ICAO
3177	LIVINGSTONE	11/1998
3178	TSUMEB	01/1999
3273	WINDHOEK	01/99



3275	BULAWAYO	12/07/01
3276	INHAMBANE	03/1999
3299	MAPUTO	09/1999
3300	JOHANNESBURG	12/07/10
3301	VRYBURG	12/07/01
3302	KEETMANSHOOP	01/00
3396	CALVINIA	12/07/01
3397	BLOEMFONTEIN	12/07/01
3398	DURBAN	12/07/01
3421	PORT ELIZABETH	12/07/01
3422	CAPETOWN	12/07/01

#### 1:500 000 AERONAUTICAL MAPS RECEIVED

NUMBER	NAME	ICAO
2718	UPINGTON	08/1998

#### 1:250 000 TOPOCADASTRAL MAPS RECEIVED

NUMBER	NAME	EDITION	YEAR
2228	ALLDAYS	2nd	1986
2328	PIETERSBURG	2nd	1983
2428	NYLSTROOM	4th	1987
2624	VRYBURG	2nd	1987
2724	CHRISTIANA	3rd	1992
2726	KROONSTAD	3rd	1986
2728	FRANKFORT	3rd	1986
2830	RICHARDS BAY	2nd	1999
2918	POFADDER	4th	1998
2920	KENHARDT	4th	1998
3420	RIVERSDALE	5th	1999

Reference: MAP SECTION

Inquiries: Mr. Mashimbye (012) 334-4714

Mr. Teledimo (012) 334-4715

Fax No: (012) 323-9574

## Die Staatsdrukkery Pretoria

Publikasie - Afdeling

149 Bosman Straat (Privaat Sak x85), Pretoria 0001, RSA

H/V Bosman en Vermeulen Straat (Ingang in Bosman Straat)

Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4712/13

Faks: (012) 323-9574

### WOORDEBOEKE (AFR)

(POSGELD IS UITGESLUIT)

Beskikbaar by Publikasie-afdeling terwyl voorraad hou

TITEL	TAAL	PRYS	BTW	TOTAAL
BORDUURWOORDEBOEK	A/E	R 5.27	R 0.74	R 6.00
BUITELANDSEPLEKNAME	A/E	R 5.27	R 0.74	R 6.00
BYBELKUNDIGE TERME	A	R 8.77	R 1.23	R 10.00
DRUKKERSWOORDEBOEK	A/E	R 39.47	R 5.53	R 45.00
FOTOGRAFIE WOORDEBOEK	A/E	R 14.04	R 1.96	R 16.00
HANDWERKWOORDEBOEK	A/E	R 8.77	R 1.23	R 10.00
HOEDETERME	A/E	R 4.39	R 0.62	R 5.00
HOKKIETERME	A/E	R 8.77	R 1.23	R 10.00
HOTELONTVANGS TERME	A/E	R 4.39	R 0.62	R 5.00
HOUTWERKTERME	A/E	R 8.77	R 1.23	R 10.00
HUISHOUDKUNDE WOORDEBOEK	A/E	R 10.52	R 1.48	R 12.00
NUWE CHEMIEWOORDEBOEK DEEL 1	A/E	R 30.71	R 4.30	R 35.00
NUWE CHEMIEWOORDEBOEK DEEL 2	A/E	R 30.71	R 4.30	R 35.00
NUWE WOORDEBOEK VIR MAATSKAPLIKE WERK	A/E	R 52.63	R 7.37	R 60.00
RADIO EN TELEVISIE WOORDEBOEK	A/E	R 35.08	R 4.92	R 40.00
SOKKERWOORDEBOEK	A/E	R 4.39	R 0.62	R 5.00
SOSIOLOGIE WOORDEBOEK	A/E	R 17.54	R 2.46	R 20.00
SPORTTERME - (BASKETBAL - KORFBAL - NETBAL)	A	R 7.02	R 0.98	R 8.00
STAATKUNDIGE EN VERWANTE TERME	A/E	R 12.28	R 1.72	R 14.00
TEGNIESE TEKENTERME	A/E	R 6.14	R 0.86	R 7.00
TERME IN DIE MOLEKULERE BIOLOGIE	A/E	R 10.52	R 1.48	R 12.00
TERMINOLOGIE, ORTOGRAFIE & SPELREELS / SWAZI	A/E/S	R 4.39	R 0.62	R 5.00
W/B VAN BIBLIOTEEKKUNDIGE & VERWANTE TERME	A/E	R 13.16	R 1.85	R 15.00
WEERKUNDE EN HIDROLOGIE WOORDEBOEK	A/E	R 43.85	R 6.14	R 50.00
WERKSTUDIETERME	A/E	R 8.77	R 1.23	R 10.00

(Neem asb kennis dat voorraad beperk is)

(Blaai asb om)

**MAAK ASB U POSORDER OF TJEK UIT AAN DIE STAATSDRUKKERY**

*Skryf asb duidelik*

**MAATSKAPPY:** \_\_\_\_\_

**ADRES:** \_\_\_\_\_

**POSKODE:** \_\_\_\_\_

**TEL NO: ( )** \_\_\_\_\_ **FAKS NO: ( )** \_\_\_\_\_

**KONTAK PERSOON:** \_\_\_\_\_

## Die Staatsdrukkery Pretoria

Publikasie - Afdeling

149 Bosman Straat(Privaat Sak x85), Pretoria 0001, RSA

H/V Bosman en Vermeulen Straat (Ingang in Bosman Straat)

Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4712/13 Faks: (012) 323-9574

### Tuisteskepping (POSGELD IS UITGELSUIT)

Beskikbaar by Publikasie-afdeling terwyl voorraad hou

	TITEL	PRYS	BTW	TOTAAL
1	APPLIEKWERK	13.16	R 1.85	15.00
2	EET Tipes SUID-AFRIKAANS	15.79	R 2.21	18.00
3	HANDLEIDING: BORDUURWERK INLEI	13.16	R 1.85	15.00
4	HANDLEIDING GEBAKTE PRODUKTE	13.16	R 1.85	15.00
5	HANDLEIDING MASJENWERK	13.16	R 1.85	15.00
6	HANDLEIDING OU HEDEBORDUUR...	11.41	R 1.60	13.00
7	HARDANGERWERK	12.28	R 1.72	14.00
8	HEKEL VIR U GENOT	7.02	R 0.98	8.00
9	INDIESE KETTINGSTEEK	12.28	R 1.72	14.00
10	KOMBUISBEPLANNING	13.16	R 1.85	15.00
11	KORT-EN-LANGSTEEKBORDUURWERK	10.52	R 1.48	12.00
12	KOS EN KOOKKUNS	26.31	R 3.69	30.00
13	KWILT N KLEDINGSTUK	14.04	R 1.97	16.00
14	MEUBILEER MET SMAAK	11.41	R 1.60	13.00
15	NAALDGAASWERK	13.16	R 1.85	15.00
16	ONTWERP VIR BORDUURWERK	6.16	R 0.87	7.00
17	OPPERVLAKSTEEK	12.28	R 1.72	14.00
18	RUSSIESE DRAADTREKWERK	13.16	R 1.85	15.00
19	SAAM TREKWERK	13.16	R 1.85	15.00
20	SMOKWERK	12.28	R 1.72	14.00
21	STYLWYSIGINGS	17.55	R 2.46	20.00
22	TUISNAALDWERK VINNIG EN MAKLIK	17.55	R 2.46	20.00
23	VERLIGTING IN DIE HUIS	13.16	R 1.85	15.00
24	VOEDSELPRESERVERING	39.48	R 5.53	45.00
25	WEEF OP N RAAM	15.79	R 2.21	18.00

(Neem asb kennis dat voorraad beperk is)

(blaaie asb om)

**MAAK ASB U POSORDER OF TJEK UIT AAN DIE STAATSDRUKKERY**

*Skryf asb duidelik*

**MAATSKAPPY:** \_\_\_\_\_

**ADRES:** \_\_\_\_\_

**POSKODE:** \_\_\_\_\_

**TEL NO: ( )** \_\_\_\_\_ **FAKS NO: ( )** \_\_\_\_\_

**KONTAK PERSOON:** \_\_\_\_\_

A/S/18/05/01

# THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

## Publication Section

149 Bosman Street (Private Bag x85), Pretoria 0001, RSA  
 Corner of Bosman and Vermeulen Streets (Entrance in Bosman Street)  
 Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4712/13/29 Fax: (012) 323-9574

### SADC ROAD TRAFFIC SIGNS MANUALS

All available from Publications Section while stocks last.

<u>MANUAL</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>VAT</u>	<u>SELLING PRICE</u>
VOL. 1 PART 1	Road Traffic signs manual	R 26.90	R 219.03
VOL. 1 PART 2	Road Traffic signs manual	R 36.32	R 295.77
VOL. 1 PART 3	Road Traffic signs manual	R 28.53	R 232.28
VOL. 4 PART 1	Road Traffic signs manual	R 39.15	R 318.87
VOL. 4 PART 2	Road Traffic signs manual	R 34.34	R 279.60
VOL. 4 PART 3	Road Traffic signs manual	R 38.52	R 313.67
VOL. 4 PART 4	Road Traffic signs manual	R 18.68	R 152.14
			<b>R 1,811.36</b>
VOL. 2 PART 1	Introduction	R 3.55	R 28.91
VOL. 2 PART 2	Road marking applications	R 17.47	R 142.27
VOL. 2 PART 3	Regulatory /warning/markings applications	R 10.10	R 82.21
VOL. 2 PART 4	Tourism signing	R 11.07	R 90.15
VOL. 2 PART 5	Freeway signing	R 5.70	R 46.43
VOL. 2 PART 6	Toll route signing	R 6.87	R 55.91
VOL. 2 PART 7	Signing for railway crossing	R 4.37	R 35.61
VOL. 2 PART 8	Public transport signing	R 5.77	R 47.01
VOL. 2 PART 9	Urban guidance signing	R 13.66	R 111.21
VOL. 2 PART 10	Rural junction signing	R 5.99	R 48.77
VOL. 2 PART 11	Signing for heavy vehicles	R 6.11	R 49.73
VOL. 2 PART 12	Signing for traffic calming	R 4.02	R 32.75
VOL. 2 PART 13	Roadwork's signing	R 16.41	R 133.62
VOL. 2 PART 14	Signing for pedestrian environments	R 5.91	R 48.11
VOL. 2 PART 15	Structural Details of Road Signs	R 13.06	R 106.36
VOL. 2 PART 16	Road signs management	R 3.25	R 26.44
VOL. 2 PART 17	Signface materials	R 4.20	R 34.18
VOL. 2 PART 18	Road marking materials	R 3.59	R 29.20
VOL. 2 PART 19	Variable message signs	R 5.22	R 42.48
			<b>R 146.30</b>
			<b>R 1,191.35</b>

**PLEASE TICK SQUARES WHEN ORDERING PUBLICATIONS**

Kindly make out your cheque or postal order to The Government Printer

**PLEASE WRITE CLEARLY**

NAME:.....

ADDRESS:.....

POSTAL CODE:.....

TEL NO:(.....)



# THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

Publication Section

149 Bosman Street (Private Bag x85), Pretoria 0001, RSA

Corner Bosman and Vermeulen Streets (Entrance in Bosman Street)

Tel: (012) 334-4507/6/9/10, 334-4712/13

Fax: (012) 323-9574

## *HOMEMAKING DIVISION (POSTAGE EXCLUDED)*

All available from Publications Section while stocks last.

<i>BOOK</i>	<i>PRICE</i>	<i>V.A.T.</i>	<i>TOTAL</i>	<i>AMOUNT</i>
APPLIQUE WORK	R 13.16	R 1.85	<b>R 15.00</b>	
CROCHET FOR PLEASURE	R 7.02	R 0.98	<b>R 8.00</b>	
DESIGN FOR EMBROIDERY	R 6.16	R 0.87	<b>R 7.00</b>	
DRAWN FABRIC WORK	R 13.16	R 1.85	<b>R 15.00</b>	
FOOD AND COOKERY	R 24.57	R 3.44	<b>R 28.00</b>	
GUIDE FOR EXHIBITORS AND JUDGES: EMBROIDERY INTRODUCTION	R 13.16	R 1.85	<b>R 15.00</b>	
GUIDE FOR EXHIBITORS: BAKED PRODUCTS	R 13.16	R 1.85	<b>R 15.00</b>	
GUIDE FOR EXHIBITORS: MACHINE SEWING	R 13.16	R 1.85	<b>R 15.00</b>	
GUIDE FOR EXHIBITORS: OLD HEDEBO EMBROIDERY	R 11.41	R 1.60	<b>R 13.00</b>	
HARDANGER WORK	R 12.28	R 1.72	<b>R 14.00</b>	
HOME SEWING FAST AND EASY	R 15.79	R 2.21	<b>R 18.00</b>	
INDIAN CHAIN STITCH	R 12.28	R 1.72	<b>R 14.00</b>	
KITCHEN PLANNING	R 13.16	R 1.85	<b>R 15.00</b>	
LIGHTING IN A HOME	R 12.28	R 1.72	<b>R 14.00</b>	
NEEDLEPOINT EMBROIDERY	R 13.16	R 1.85	<b>R 15.00</b>	
QUILTING A GARMENT	R 14.04	R 1.97	<b>R 16.00</b>	
RUSSIAN DRAWN THREAD WORK	R 13.16	R 1.85	<b>R 15.00</b>	
SMOCKING	R 12.28	R 1.72	<b>R 14.00</b>	
SORBELLO WORK	R 12.28	R 1.72	<b>R 14.00</b>	out of print
STYLE ADAPTIONS	R 17.55	R 2.46	<b>R 20.00</b>	
SURFACE STITCHES	R 12.28	R 1.72	<b>R 14.00</b>	
TASTEFUL FURNISHING	R 11.41	R 1.60	<b>R 13.00</b>	
WEAVING ON A FRAME	R 15.79	R 2.21	<b>R 18.00</b>	

**(please take note that stocks are limited)**

**(see next page)**

**PLEASE TICK SQUARES WHEN ORDERING PUBLICATIONS**

Kindly make out your cheque or postal order to The Government Printer

**PLEASE WRITE CLEARLY**

NAME:.....

ADDRESS:.....  
.....

POSTAL CODE:.....

TEL NO:(.....).....

# THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

## Publications Section

149 Bosman Street ( Private Bag X85), Pretoria 0001, RSA  
 Corner of Bosman and Vermeulen Streets ( Entrance in Bosman Street )  
 Tel. (012) 334-4508/9/10, 334-4657, 334-4712/13/29 Fax. (012) 323-9574

## LABOUR - RELATED LEGISLATION AND OTHER PUBLICATIONS

All available from Publications Section while stocks last.

GOVERNMENT GAZETTE NO	ACT NO	TITLE	PRICE
16861	66/1995	• LABOUR RELATIONS ACT (ENG/AFR)	R5.00
17427	42/1996	• LABOUR RELATIONS AMENDMENT ACT	R5.00
19542	127/1998	• LABOUR RELATIONS AMENDMENT ACT	R5.00
17516		• LABOUR RELATIONS ACT: ⇒ COMMISSION FOR CONCILIATION, MEDIATION AND ARBITRATION: TARIFF OF FEES ⇒ REGULATIONS	R5.00
20254		• LABOUR RELATIONS ACT: NOTICE OF CODE OF GOOD PRACTICE ON DISMISSAL BASED ON OPERATIONAL REQUIREMENTS	R5.00
20981		• LABOUR RELATIONS ACT: RULES REGULATING THE PRACTICE AND PROCEDURE FOR RESOLVING DISPUTES THROUGH CONCILIATION AND ARBITRATION PROCEEDINGS	R5.00
18491	75/1997	• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT	R5.00
19453		• REGULATIONS : BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT	R5.00
22453		• BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT: INVESTIGATION INTO MINIMUM WAGES AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT OF DOMESTIC WORKERS	R5.00
21407		• LABOUR RELATIONS AMENDMENT BILL, 2000  BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT AMENDMENT BILL, 2000  INSOLVENCY AMENDMENT BILL, 2000	R5.00

19420	97/1998	• <b>SKILLS DEVELOPMENT ACT</b>	R5.00
20831		• <b>REGULATIONS : SKILLS DEVELOPMENT ACT</b>	R5.00
20442		• <b>SKILLS DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS REGARDING THE ESTABLISHMENT OF SECTOR EDUCATION AND TRAINING AUTHORITIES</b>	R5.00
21279		• <b>SKILLS DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS WITH REGARD TO PRIVATE EMPLOYMENT AGENCIES</b>	R5.00
21752		• <b>SKILLS DEVELOPMENT ACT: DRAFT LEADERSHIP</b>	R5.00
22197		• <b>SKILLS DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS CONCERNING THE REGISTRATION OF INTENDED LEARNERSHIPS AND LEADERSHIP AGREEMENTS</b>	R5.00
22398		• <b>SKILLS DEVELOPMENT ACT: REGULATIONS</b>	R5.00
19984	9/1999	• <b>SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT</b>	R5.00
22389	5/2001	• <b>TAXATION LAWS AMENDMENT ACT</b>	R5.00
20865		• <b>REGULATIONS : SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT</b>	R5.00
20552		• <b>SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT: PROPOSED REGULATIONS ON SKILLS DEVELOPMENT LEVIES AND RELATED ISSUES</b>	R5.00
21915		• <b>SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT: AMENDMENT OF REGULATIONS: LEVIES AND RELATED ISSUES</b>	R5.00
22148		• <b>SKILLS DEVELOPMENT LEVIES ACT:AMENDMENT OF REGULATIONS: LEVIES AND RELATED ISSUES</b>	R5.00

19370	55/1998	• EMPLOYMENT EQUITY ACT	R5.00
20626		• REGULATIONS AND CODE OF GOOD PRACTICE : EMPLOYMENT EQUITY ACT	R5.00
21583		• AMENDMENT TO REGULATIONS: EMPLOYMENT EQUITY ACT	R5.00
21815		• CODE OF GOOD PRACTICE: KEY ASPECTS OF HIV/AIDS AND EMPLOYMENT/LABOUR RELATIONS	R5.00
21089		• EMPLOYMENT EQUITY ACT: DRAFT CODE OF GOOD PRACTICE ON HIV/AIDS AND EMPLOYMENT: FOR PUBLIC COMMENT	R5.00
22209		• EMPLOYMENT EQUITY: DRAFT CODE OF GOOD PRACTICE: KEY ASPECTS OF DISABILITY IN THE WORKPLACE	R5.00
14918	85/1993	• OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY ACT	R5.00
15369	181/1993	• OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY AMENDMENT ACT	R5.00
15158	130/1993	• COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES AND DISEASES ACT	R5.00
18430	61/1997	• COMPENSATION FOR OCCUPATIONAL INJURIES AND DISEASES AMENDMENT ACT	R5.00
20876	4/2000	• PROMOTION OF EQUALITY AND PREVENTION OF UNFAIR DISCRIMINATION ACT	R5.00
14916	83/1993	• TOBACCO PRODUCTS CONTROL ACT ( NO STOCK)	R5.00
15178	157/1993	• GENERAL LAW FIFTH AMENDMENT ACT: TOBACCO PRODUCTS CONTROL AMENDMENT ACT	R5.00
19962	12/1999	• TOBACCO PRODUCTS CONTROL AMENDMENT ACT	R5.00
21610		• REGULATIONS: TOBACCO PRODUCTS CONTROL ACT (ENG)	R5.00
21775		• REGULASIES: WET OP BEHEER VAN TABAKPRODUKTE (AFR)	R5.00

22331		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SECTORAL DETERMINATION: BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT; AMENDMENT OF SECTORAL DETERMINATION 1: CONTRACT CLEANING SECTOR</b></li> </ul>	R5.00
22103		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SECTORAL DETERMINATION 2: CIVIL ENGINEERING SECTOR</b></li> </ul>	R5.00
20933		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SECTORAL DETERMINATION 3: SECURITY SECTOR</b></li> </ul>	R5.00
21643		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SECTORAL DETERMINATION 4: CLOTHING AND KNITTING SECTOR</b></li> </ul>	R5.00
22370		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SECTORAL DETERMINATION 5: LEARNERSHIPS</b></li> </ul>	R5.00
17678	108/1996	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA</b></li> </ul>	R5.00
18240	35/1997	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT</b></li> </ul>	R5.00
19321	65/1998	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT</b></li> </ul>	R5.00
19411	87/1998	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA SECOND AMENDMENT ACT</b></li> </ul>	R5.00
19861	2/1999	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA SECOND AMENDMENT ACT</b></li> </ul>	R5.00
19862	3/1999	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT</b></li> </ul>	R5.00
22853	34/2001	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>CONSTITUTION OF SOUTH AFRICA AMENDMENT ACT</b></li> </ul>	R5.00
22648		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT: DETERMINATION OF EMPLOYMENT CONDITIONS IN S.A AGRICULTURE</b></li> </ul>	R5.00
		<b>BOOKS AND POSTERS</b>	
	<b>BOOK</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>PREPARING AN EMPLOYMENT EQUITY PLAN: A USER'S GUIDE</b></li> </ul>	R4.12+ R4.00 Postage Total R8.12
	<b>POSTER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT (SUMMARY) (Size 84x56cm)</b></li> </ul>	R1.32*



	POSTER	• <b>BASIC CONDITIONS OF EMPLOYMENT ACT (LAMINATED) (SUMMARY) (Size 84x56cm)</b>	R20.00 *
	POSTER	• <b>EMPLOYMENT EQUITY ACT (SUMMARY) (Size 84x56 cm)</b>	R0.95*
	POSTER	• <b>EMPLOYMENT EQUITY ACT (LAMINATED) (SUMMARY) (Size 84x56cm)</b>	R20.00*

**\* POSTAGE AND WRAPPING ON POSTERS**

NUMBER OF POSTERS	TOTAL POSTAGE AND WRAPPING	
1	R16.15	Added to cost of posters #
2 to 5	R29.80	Added to cost of posters
6 to 10	R32.40	Added to cost of posters
11 to 20	R37.60	Added to cost of posters
21 to 30	R40.20	Added to cost of posters
31 to 50	R55.60	Added to cost of posters
51 to 100	R63.60	Added to cost of posters
101 to 150	R74.00	Added to cost of posters

# Employment Equity Act Summary R0.95 each

# Basic Conditions of Employment Act Summary R1.32 each

**PLEASE NOTE**

The Labour Relations Act No 66 of 1995 was amended twice as indicated above. If you need the complete Act, it would be necessary to order all three, i.e. Acts Nos 66 of 1995, 42 of 1996 and 127 of 1998. The price for the complete Labour Relations Act is R15.00.

In the same way the Constitution of the RSA was amended five times, meaning that you will have to buy all six to get the complete Act. The cost for this Act is R30.00.

**(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)**

KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE  
GOVERNMENT PRINTER

KINDLY WRITE CLEARLY

COMPANY: \_\_\_\_\_

ADDRESS : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

POSTAL CODE \_\_\_\_\_

Tel No. (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Fax No. (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

CONTACT PERSON: \_\_\_\_\_

A/S010702

## THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

### Publications Section

149 Bosman Street ( Private Bag X85), Pretoria 0001, RSA  
 Corner of Bosman and Vermeulen Streets ( Entrance in Bosman Street )  
 Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4657, 334-4712/13/29 Fax: (012) 323-9574

### LEGISLATION AND REGULATIONS RELATING TO CHILDREN

All available from Publications Section while stocks last.

<u>Government Gazette no</u>	<u>Act no</u>	<u>Description</u>	<u>Price</u>
8765	74/1983	Child Care Act	R 5.00
13311	86/1991	Child Care Amendment Act	R 5.00
17606	96/1996	Child Care Amendment Act	R 5.00
18520	106/1997	Welfare Laws Amendment Act	R5.00
19286	56/1998	Adoption Matters Amendment Act	R5.00
19963	13/1999	Child Care Amendment Act	R 5.00
10546		Regulations: Child Care Act	R 5.00
11632		Regulations: Child Care Act	R5.00
18770		Regulations: Child Care Act	R5.00
19682		Regulations: Amendment: Child Care Act	R5.00
19730		Regulations: Amendment: Child Care Act	R 5.00
17579	84/1996	South African Schools Act	R 5.00
18502	86/1997	Natural Fathers of Children born out of Wedlock Act	R 5.00
19286	56/1998	Adoption Matters Amendment Act	R 5.00
11257	82/1987	Children's Status Act (no stock)	R 5.00

19537	116/1998	<i>Domestic Violence Act</i>	R 5.00
20601		<i>Regulations: Domestic Violence Act</i>	R 5.00
20778		<i>Domestic Violence Act for General Information</i>	R5.00
17678	108/1996	<i>Constitution of the RSA</i>	R 5.00
18240	35/1997	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	R 5.00
19321	65/1998	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	R 5.00
19411	87/1998	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	R 5.00
19861	2/1999	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	R 5.00
19862	3/1999	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	R 5.00
22853	34/2001	<i>Constitution of the RSA: Amendment</i>	R5.00
17602	92/1996	<i>Choice of Termination of Pregnancy Act</i>	R 5.00
17746		<i>Regulations: Choice of Termination of Pregnancy Act</i>	R5.00
18166		<i>White Paper on Social Welfare</i>	R 5.00
22756		<i>White Paper on Early Childhood Development</i>	R5.00
13953	51/1992	<i>Births and Deaths Registration Act</i>	R 5.00
14986	120/1993	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	R5.00
16655	41/1995	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	R5.00
18502	86/1997	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	R 5.00
19215	43/1998	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	R5.00
19286	56/1998	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	R5.00
18484	67/1997	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	R5.00
17412	40/1996	<i>Births and Deaths Registration Amendment Act</i>	R 5.00
17584	72/1996	<i>Child Abduction, Hague Convention on the Civil Aspects of International Act</i>	R 5.00
18322		<i>Regulations: Child Abduction, Hague Convention on the Civil Aspects of International Act</i>	R5.00

15398	192/1993	<i>Guardianship Act</i>	R 5.00
14984	118/1993	<i>Health and Welfare Matters Amendment Act</i>	R 5.00
15368	180/1993	<i>Health and Welfare Matters Amendment Second Amendment Act</i>	R 5.00
19513	99/1998	<i>Maintenance Act</i>	R 5.00
20627		<i>Maintenance Act: Regulations</i>	R5.00

**PLEASE NOTE**

The Child Care Act No 74 of 1983 was amended three times as indicated above. If you need the complete Act, it would be necessary to order all four, i e Acts Nos 74 of 1983, 86 of 1991, 96 of 1996 and 13 of 1999. The price for the complete Child Care Act is R20.00.

In the same way the Constitution of the RSA was amended five times, meaning that you will have to buy all six to get the complete Act. The cost for this Act is R30.00.

**(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)**

KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE GOVERNMENT PRINTER

**KINDLY WRITE CLEARLY**

**COMPANY:** \_\_\_\_\_

**ADDRESS :** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**POSTAL CODE** \_\_\_\_\_

**Tel No. (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Fax No. (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_**

**CONTACT PERSON:** \_\_\_\_\_

## THE GOVERNMENT PRINTING WORKS

### Publications Section

149 Bosman Street ( Private Bag X85), Pretoria 0001, RSA  
 Corner of Bosman and Vermeulen Streets ( Entrance in Bosman Street )  
 Tel: (012) 334-4508/9/10, 334-4657, 334-4712/13/29 Fax: (012) 323-9574

### EDUCATION - RELATED LEGISLATION AND WHITE PAPERS

All available from Publications Section while stocks last.

<u>GOVERNMENT GAZETTE NO</u>	<u>ACT NO</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>PRICE</u>
17579	84/1996	S.A SCHOOLS ACT	R 5.00
18480	100/1997	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R5.00
20650	48/1999	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R5.00
21783	53/2000	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R5.00
18900		GUIDELINES FOR THE CONSIDERATION OF GOVERNING BODIES IN ADOPTING A CODE OF CONDUCT FOR LEARNERS	R 5.00
19767		EMPLOYMENT OF EDUCATORS ACT,1998: TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYEMENT OF EDUCATORS	R5.00
20844		EMPLOYMENT OF EDUCATORS ACT.1998:TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT OF EDUCATORS	R5.00
22594		EMPLOYMENT OF EDUCATORS ACT,1998: TERMS AND CONDITIONS OF EMPLOYMENT OF EDUCATORS	R5.00
17118	27/1996	NATIONAL EDUCATION POLICY ACT	R 5.00
22559		NATIONAL EDUCATION POLICY ACT: CALL FOR COMMENTS ON THE DRAFT NATIONAL CURRICULUM STATEMENT GRADES R-9 FOR SCHOOLS	R5.00



22808	23/2001	HIGHER EDUCATION AMENDMENT ACT	R5.00
18515	101/1997	HIGHER EDUCATION ACT	R 5.00
20651	55/1999	HIGHER EDUCATION AMENDMENT ACT	R 5.00
21784	54/2000	HIGHER EDUCATION AMENDMENT ACT	R 5.00
21881	52/2000	ADULT BASIC EDUCATION AND TRAINING ACT	R 5.00
16725	58/1995	S.A QUALIFICATIONS AUTHORITY ACT	R 5.00
18787		REGULATIONS: S.A QUALIFICATIONS AUTHORITY	R 5.00
19231		REGULATIONS: S.A QUALIFICATIONS AUTHORITY	R5.00
21913		HIGHER EDUCATION: DECLARATION OF COLLEGES OF EDUCATION AS SUBDIVISIONS OF UNIVERSITIES AND TECHNIKONS	R 5.00
19421	98/1998	FURTHER EDUCATION AND TRAINING ACT	R 5.00
18480	100/1997	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R 5.00
20650	48/1999	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R 5.00
21783	53/2000	EDUCATION LAWS AMENDMENT ACT	R 5.00
		<b>WHITE PAPER ON EDUCATION</b>	
16312		W/P ON EDUCATION AND TRAINING (NO STOCK)	R 5.00
17944		DRAFT WHITE PAPER ON HIGHER EDUCATION	R 5.00
16313		WITSKRIF OP ONDERWYS EN OPLEIDING	R 5.00
16987		W/P ON ORGANISATION, GOVERNANCE AND FUNDING OF SCHOOLS	R 5.00
18207		W/P TRANSFORMATION OF HIGHER	R 5.00

		<b>EDUCATION (NO STOCK)</b>	
<b>19281</b>		<b>W/P ON FURTHER EDUCATION AND TRAINING</b>	<b>R 5.00</b>
<b>22756</b>		<b>W/P ON EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT</b>	<b>R5.00</b>
<b>19640</b>		<b>ASSESSMENT POLICY IN GENERAL EDUCATION</b>	<b>R 5.00</b>
<b>18051</b>		<b>COMMENTS ON CURRICULUM GR. 1-9</b>	<b>R 5.00</b>

**(PLEASE TAKE NOTE THAT STOCKS ARE LIMITED)**

KINDLY MAKE YOUR CHEQUE OR POSTAL ORDER PAYABLE TO THE GOVERNMENT PRINTER

KINDLY WRITE CLEARLY

COMPANY: \_\_\_\_\_

ADDRESS : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

POSTAL CODE \_\_\_\_\_

Tel No. (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Fax No. (\_\_\_\_) \_\_\_\_\_

CONTACT PERSON: \_\_\_\_\_

A/S010124

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531